VANDAAG



HIRSCH BALLIN
...problemen...

107E JAARGANG — NO.: 108 MAANDAG 14 MEI 1990

AMIGOE

Preke

Papa mio, wat een dag!

Curaçao tot paus: Bon Biní i Te Aworó!

INDRUKWEKKEND BLIKSEMBEZOEK JOHANNES PAULUS II

'Materialisme niet laten prevaleren'

WILLEMSTAD — Het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Curacao was kort maar krachtig. En bijzonder succesvol, ondanks de irritaties die bij tijd en wijle bij vele lokale en buitenlandse fotografen veroorzaakt werden, wegens de vele regels die - toen het eenmaal zover was - geen regels meer waren. Kort, maar toch een vol uur langer dan de geplande zes en een half uur. Het pauselijke toestel, in dit geval een 'omgebouwde' DC-10 van Aeromexico, arriveerde zo'n tien minuten 'te vroeg' en was rond twintig over drie al geland. De vele hoogwaardigheidsbekleders die op het platform opgesteld stonden moesten tot twintig voor vier wachten voor ze de heilige vader voor het eerst zagen. Het ceremonieel op de luchthaven verliep evenals de rest van het bliksembezoek: op de veiligheidsmensen en een enkele politieke autoriteit na, waren rust én blijdschap kenmerkend. De paus benadrukte in zijn redevoering in het Fort de noodzaak (religieuze en morele) waarden in acht te houden en vooral het materialisme niet te laten prevaleren. Hij wees voorts op het belang van solidariteit tussen mensen en naties. Toen hij rond elf uur het vliegtuig betrad voor de reis naar Rome, had hij vele honderden Antilliaanse handen geschud, heel wat kinderen gezoend en nog meer gelovigen gezegend. Mgr Wim Ellis, op Curaçao gastheer van de paus, verklaarde na diens vertrek aan de Amigoe zeer tevreden te zijn. Ook de paus was zonder meer te spreken over zijn ervaring op Curaçao. Dat vertelde hij de Antilliaanse bisschop die hem in de pausmobiel vergezelde. Het weer beviel hem zeer.

De politie en andere veiligheidsfunctionarissen bleken nadat de paus eenmaal hoog en droog in het vliegtuig zat evenzo tevreden met het aspect van protocol en veiligheid. De voorzitter van de commissie protocol veiligheid en technische assistentie, hoofdinspecteur van politie Pedro Atacho feliciteerde zijn collegas, dat deed ook Mgr Ellis. En er werd gisteren in verband met bezoek van de hoogste kerkelijke leider nogal wat werk verzet.

WELKOM

Niet tevergeefs. De paus was zichtbaar ingenomen met het ontvangstceremonieel op Hato, waar naast onder andere regeringsautoriteiten van land en eiland, de afgevaardigden van de voorbereidingscommissies en de consuls, ook kinderen van de Antilliaanse Meisjes Gilde en de verkenners opgesteld waren om hem welkom te heten. Het St Vincentius Harmonie speelde het volkslied van de Vaticaan, het Antilliaanse en het Curaçaose volkslied vlak nadat hij - traditiegetrouw - na het verlaten van het toestel de Curaçaose bodem had gekust. Al snel werd het speciaal voor paus gecomponeerde lokale pauslied ten gehore gebracht.

De volwassenen kregen een handje, de kinderen kregen een handje een aai over het hoofd of een zoen. De paus sloeg niemand over en keerde zelfs terug toen hij bemerkte dat hij een aantal kinderen had overgeslagen.

SERU FORTUNA

Een van de hoogtepunten was zondermeer het moment toen het publiek, dat in vrij grote getale naar Hato was gekomen, hem na het verlaten van het luchthavengebouw te zien kreeg. De vlaggen gingen omhoog, er werd naar de heilige vader geroepen, ook in het Spaans, want een grote groep Venezolaanse jongeren was naar Curaçao gekomen. Hij stapte onder luid gejuich de open pausmobiel in en reed in slakkegang via Seru Fortuna, Santa Maria ern Otrobanda naar het Fort. In het bijzonder origineel versierde Seru Fortuna wilde de paus op een gegeven moment even uitstappen; dat was niet zo'n goed idee vonden de veligheidsmensen, dus stopte de pausmobiel enkel voor enkele ogenblikken. In Seru Fortuna was er veel publiek op de been, dat was ook het geval in Punda waar de stoet ronf vijf uur arriveerde na een succesvolle rit over de pontjesbrug.

MOEDER PETERS

Bij Fort Amsterdam wachtten de autoriteiten op hem en een bijzondere gast: de uit de Bovenwinden overgekomen moeder van premier Maria Liberia-Peters zat beneden op het Fortplein bij de voet van de trap van het paleis, zodat ze de gast uit Rome goed kon bekijken. Voordat de officiële, drukbezochte ceremonie in het gouverneurspaleis begon, waarbij na gouvereur Jaime Saleh en de premier ook de paus voor het eerst het woord voerde, ontving de paus het gezin Saleh en het gezin Liberia tijdens prive audiënties in de werkkamers van de gouverneur.

VREEDZAAM

De Antilliaanse gouverneur benadrukte tijdens zijn rede de moeilijkheden waarmee vele gezinnen geconfronteerd worden, hun onaanvaadbare levensomstandigheden, de verantwoordelijkheid van ouders hun kinderen op te voeden en de vele nadere gevolgen van gebroken gezinnen. Premier Maria Liberia-Peters noemde het 'melting pot' idee van de Antilliaanse samenleving en de vreedzame samenleving van mensen en culturen. Het bezoek van de paus, zei ze, zal zondermeer bijdragen bij de pogingen die ondernomen worden een nieuwe wereld te creëren met meer menselijke waarden en normen.



■ *De paus kust de Curaçaose bodem na aankomst. Een spannend moment tijdens het succesvolle pausbezoek van gisteren.*



Mevrouw Liberia zei te beseffen dat economische ontwikkeling niet voldoende is. 'Integendeel: we worden er slaven van'. Ze had het ook over de taak van de wereldbewoners 'deze kleine wereld meer leefbaar te maken'. De Paus maakte melding van de herdenking, binnemkort, van de 500 verjaardag van de introduktie van de evangelisatie op het Amerikaanse continent met de eerste reis van Colombus naar deze regionen. De paus zei dat religieuze en morele waarden nodig zijn voor het welzijn van de individuele mens en gemeenschappen. De Antillen hebben een taak bij de snelle veranderingen die er in de wereld gaande zijn. Landen zouden in deze tijden niet alleen het lokale of nationale belang voor ogen moeten houden, maar breder moeten denken: solidariteit met de wereld.

INDRUKWEKKEND

Na de ceremonie en de korte 'stop' op het bordes van het gouverspaleis ging de stoet naar het sportstadion waar vele duizenden mensen uren hadden gewacht. De rondrit in het stadion wordt door velen als het absolute hoogtepunt beschouwd, anderen menen dat de indrukwekkende Heilige Eucharistieviering, die ruim twee uur duurde, zondermeer het hoogtepunt was. Het SDK was weliswaar niet vol, maar dat had weinig invloed op het verloop van de mis: die was plechtig en zeer goed verzorgd. De paus sprak grote delen van de preek uit in het Papiamentu en benadrukte daarbij dat de evangelisatie in het gezin begint: dat was zoals bekend het thema van het pauselijk bezoek.

Driekwartier later dan volgens het draaiboek, om kwart voor elf arriveerde de paus, deze keer in de 'towncar' en niet de open papamobiel, op het vlieveld. De duidelijke vermoeide kerkelijke leider nam in de VIP room afscheid van autoriteiten en drukte hen daarbij op het hart dat de grootheid van de mens niet gemeten wordt in termen van macht of rijkdom, maar dat dit bepaald wordt al naar gelang hij zich inzet voor anderen en met name de zwakkeren en minder welgestelden. 'Kom bij de aanpak van de uitdagingen die bepalend zijn voor de toekomst van de gemeenschap niet in de verleiding de armen, stemlozen en probleemgevallen te verwaarlozen,' sprak de paus tot slot van zijn bezoek tot de Antilliaanse autoriteiten.

SPONTAAN

Hij week vlak voor vertrek nog één keer af van het programma: de paus stapte geheel spontaan de transitohal van de luchthaven in en begroette daar de vele wachtende reizigers.

Na op het platform afscheid te hebben genomen van onder andere de vele politiefunctionarissen die hem tijdens zijn bezoek vergezeld hadden, sprak hij ten slotte nog even met gezaghebber Elmer Wilsoe, gouverneur Jaime Saleh en premier Maria Liberia. Hierna betrad hij de treden van het Aeromexico toestel, keek nog éénmaal om, zwaaide naar de grote menigte op het platform en verdween. Het pauselijke toestel vertrok rond kwart over elf, voor de rechtsstreekse vlucht naar Rome.

Un mihó mundo
manan
ku mas famia
kristian!

Joannes Paulus II
Curaçao, 14. V. 1990.

■ *Johannes Paulus II schreef deze boodschap achter op een foto van hem in het Papiamentu: 'Un mihó mundu manan ku mas famia kristian!' - Morgen een betere wereld met meer christelijke gezinnen!.*

De foto met de boodschap werd gisteren in een onbekende oplage verspreid op Curaçao tijdens het bezoek van de paus aan het eiland.

Pauselijk dankwoord vanuit vliegtuig

WILLEMSTAD — De paus heeft gisteravond na vertrek vanuit het pauselijk toestel via de verkeerstoren op Hato een dankwoord gericht aan gouverneur Jaime Saleh. 'Met grote waardering voor uw hartelijk welkom en voor alle vriendelijkheid die u me bewezen heeft tijdens mijn bezoek aan Curacao, spreek ik mijn dankbaarheid en gebeden uit. De beste wensen voor uwe Excellentie, voor de regering en de bevolking met zegeningen in overvloed van de Almachtige God van de vrede. Voorspoed en gestadige ontwikkeling'. Tot zover de laatste boodschap van de paus aan de gouverneur.

Verkeersramp Guatemala



■ *SACATEPEQUEZ - Indiaanse campesino-vrouwen dragen de kist van een der slachtoffers van het grootste verkeersongeluk dat Guatemala ooit heeft gekend en waarbij 41 mensen om het leven kwamen. Het waren allemaal indianen die op weg naar de stad waren voor de marktverkoop. De meeste slachtoffers waren afkomstig uit de buurt van Antigua. (AFP-satellietfoto)*

Nieuw boek "Kees" Martina

WILLEMSTAD— Ornelio, 'Kees', Martina is advocaat, maar ook dichter en schrijver. Zijn laatste artistieke bijdrage betreft het boek 'Ban-ban pasa un rondu' met verhalen voor jongeren en volwassenen. Alle spelen ze zich op Curacao af, zijn realistisch en komisch. Martina overhandigde het boek onlangs aan cultuur-gedeputeerde Dito Mendes. Dat gebeurde in het bijzijn van het hoofd van de Sede di Papiamentu, Philip Nieuw en Magali Vos werkzaam bij dat centrum. Het boek is voor vijf gulden verkrijgbaar bij de Sede di Papiamentu en bij de boekhandels.

'Caribean Insight' van 'West India committee':

Plannen van Hirsch Ballin scheppen evenveel problemen als ze oplossen

= door Victor Hafkamp =

AMSTERDAM — De nieuwe plannen van Nederland voor wat betreft de toekomstige staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen scheppen evenveel problemen als ze oplossen. Op Curaçao zijn nu alle grote partijen voor autonomie (separashon) van de andere Antilliaanse eilanden binnen het koninkrijk. Bonaire daarentegen ziet zichzelf behandeld als een permanent probleemkind, wanneer het aan zijn grotere buureiland wordt gekoppeld. Zowel Saba als Sint Eustatius hebben grote reserves over hun toekomst als deel van een eilandengroep, waarvan de centrale regering is gevestigd op het om zijn corruptie beruchte Sint Maarten. En de politieke leider van Sint Maarten Claude Wathey streeft naar onafhankelijkheid voor zijn eiland.



Dat schrijft 'Caribbean Insight' over het plan van minister mr E. Hirsch Ballin van Koninkrijkszaken voor wat betreft de toekomst van de Nederlandse Antillen. In de visie van de bewindsman zal het Koninkrijk der Nederlanden in de toekomst behalve uit Nederland en Aruba bestaan uit een combinatie Curaçao-Bonaire en een Bovenwindse rijksdeel, bestaande uit Sint Maarten, Saba en Statia.

'Caribbean Insight' wordt in Londen uitgegeven door het 'West India Committee'. Het geeft maandelijks een overzicht van de politieke en economische ontwikkelingen in het Caribisch gebied.

TEGENSPRAAK

Volgens het blad zijn de plannen van Hirsch Ballin volledig in tegenspraak met de vroegere plannen van Den Haag met de Antillen en Aruba. Tot voor kort meedigde de Nederlandse regering onafhankelijkheid op zo'n kort mogelijke termijn aan. De nieuwe plannen komen in de plaats van het concept, zoals in 1954 vastgelegd in het Statuut voor het Koninkrijk. Er moet nu een nieuw concept komen dat het idee van een Nederlandse Gemenebest het dichtst benadert, aldus het blad. De ontwikkelingen in Suriname sinds de onafhankelijkheid in 1975 hebben zowel de regering van Nederland als die van de Antillen aan het denken gezet. Op de Antillen is bij herhaling gewaarschuwd voor overhaaste stappen richting onafhankelijkheid. Op Aruba dat volgens eerder gemaakte afspraken in 1996 onafhankelijk zou moeten worden, heeft de oppositie onder leiding van de AVP-er Henny Eman dezelfde vrees getoond, terwijl de regerende MEP onder leiding van premier Nelson Oduber steeds bezorgder is geraakt over practische problemen die met de overgang naar de onafhankelijkheid te maken hebben: garanties voor een democratisch bestuur, defensie, vertegenwoordiging overzee, de nationaliteitenkwestie en de bescherming tegen exploitatie door internationale drugsbendes.

GEMENEBEST

Het Nederlandse Gemenebest-voorstel biedt volgens 'Caribbean Insight' een zekere oplossing voor al die problemen, waarvan het behoud van de Nederlandse nationaliteit — en hulp — waarschijnlijk voor de bevolking van Aruba en die van de Antilliaanse federatie het belangrijkste is.

Het blad wijst er op dat de plannen van Den Haag ook een herziening mogelijk maken van de financiële banden tussen Curaçao en de kleinere eilanden, waarvan de begrotingen steeds moeilijker beheersbaar zijn gebleken.

De Haagse voorstellen kregen een lauw onthaal in de Antillen, waar de PNP van premier Maria Liberia-Peters op 16 maart een klinkende zege behaalde. De partij behaalde zeven zetels en haar coalitiepartner, het Frente Obrero di Liberashon 30 di mei (die campagne voerde samen met de PNP-splintergroepering Soshal Independiente) nog eens drie zetels. Zowel de MAN als de Democraten verloren twee zetels.

De 14de zetel ging naar de nieuwe partij Nos Patria van televisieproducer Chin Behilia die tijdens de campagne tegen de corruptie ten strijde trok. De andere nieuwe partij, de Pro-provincie Antilliaanse Nederlanders (PAN) of Partido Provinshal, behaalde geen zetel.

Het blad gaat verder in op de kabinetsformatie en legt uit dat de PNP-coalitie nog vijf van de resterende acht zetels nodig heeft om een regering te kunnen vormen die op een twee-derde meerderheid steunt. 'Caribbean Insight' wijst ook op de tegenslag voor Wathey op Sint Maarten, waar zijn Democratische Partij een van de drie zetels verloor aan Leo Chance van de Sint Maarten's People's Alliance en waar hijzelf minder voorkeursstemmen behaalde dan zijn nummer twee op de kandidatenlijst, Millicent de Weever.

Ledenuitbreiding voor Curaçao Inc

WILLEMSTAD — Na een jaar lang te hebben geopereerd met een beperkte start-bezetting, wacht Curaçao Inc. per 1 juni dit jaar een uitbreiding van de personeelsbezetting en de kantoorfaciliteiten. Vanaf dat moment wordt de promotie ten behoeve van de economische ontwikkeling van het eiland aangevuld met activiteiten in het kader van de uitvoering van het Business Development Plan.

In april j.l. was het exact een jaar geleden dat de informele vorm van samenwerking tussen zes lokale ondernemingen — met steun van de overheid en diverse bedrijfssectoren — werd omgezet in de stichting Curaçao Inc. Als hoofddoel heeft van meet af aan gegolden het eiland internationaal meer bekendheid te geven als centrum voor handel, distributie en financiële transacties.

De leden van het eerste uur zijn de Curaçao Ports Authority (CPA), de Curaçao Port Services, Inc (CPS), de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM), de Kamer van Koophandel, de Curaçao Industrial & International Trade Development Company (Curinde) en de International Trade Center (ITC). In het afgelopen jaar zijn de Foreign Investment Agency of Curaçao (FIAC) en de Curaçao Tourism Development Foundation als nieuwe leden toegetreden tot de Curaçao Inc.

De bestuursleden van het eerste uur zijn recentelijk herkozen. Bij gevolg ziet het bestuur van de Curaçao Inc er voor het komende jaar opnieuw als volgt uit: voorzitter mr Jacky Voges (CPA), ondervoorzitter drs Carlos Römer (Curinde), secretaris Rob Willems (KvK) en penningmeester John Sellers (ITC). Aangezien de heer Römer later dit jaar als Curinde-directeur wordt opgevolgd door de heer Eric Smeulders, zal die hem tegen die tijd ook opvolgen als bestuurslid van de Curaçao Inc.

PROGRAMMA'S

De Curaçao Inc heeft in grote lijnen drie programma's ter uitvoering gekregen. Vanaf het begin is werk gemaakt van het programma voor de externe promotie van Curaçao als ideale locatie voor uiteenlopende internationale en -regionale commerciële activiteiten.

Hiervoor zijn missies van Curaçao Inc. afgereisd naar landen zoals de Verenigde Staten, Nederland, Engeland, Brazilië, Bolivia, Hong Kong, Zuid-Korea en Japan. Tevens werden handelsmissies ontvangen, met name uit de Verenigde Staten, Nederland en Brazilië.

Een ander programma behelst de coördinatie van activiteiten om in de financiële sectoren van de Verenigde Staten en Europa het imago van Curaçao uit te dragen als een centrum van bona fide en interessante financiële transacties. In dat kader zijn ondermeer presentaties verzorgd in de financiële centra en op daarvoor geschikte gelegenheden.

Bovendien heeft Curaçao 'een goede pers' gekregen na het bezoek van een groep Amerikaanse journalisten van vooraanstaande financieel-economische media en van een financieel-economisch redacteur uit Nederland. Deze inspanningen worden het komende jaar onverminderd voortgezet.

Daarnaast wordt dit jaar een aanvang gemaakt met het Bussines Development Program, dat beoogt de lokale industrie, de handel en de dienstverlenende sector wegwijs te maken in het internationale circuit. De bedoeling hiervan is om de zakenlieden bij te staan in het leggen van internationale contacten en het aangaan van joint ventures met bedrijven in het buitenland. Het logische gevolg hiervan zal tevens zijn dat de ogen worden geopend van zakenlieden die zich tot nu toe bijna uitsluitend op de lokale markt hebben georiënteerd.

Een uitgewerkt plan voor uitvoering van dit onderdeel is opgesteld in samenwerking met het Trade Development Institute van Ierland.

Dit instituut heeft voor de duur van twee jaar een capabele manager met ruime internationale ervaring ter beschikking gesteld van de Curaçao Inc.

Mede als gevolg van de logischerwijs hieruit voortvloeiende toename in de bedrijvigheid, verhuist het kantoor van de Curaçao Inc. binnen afzienbare tijd. Van de 'Trade Mart' gaat de Curaçao Inc. naar de toren van het ITC-complex, die bedoeld is voor huisvesting van kantor n.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Overwegend half bewolkt met kans op een lichte plaatselijke bui. Matige tot krachtige oostelijke wind. (tussen 12 en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:

De zwakke storing in de hoger luchtlagen die gedurende het weekeinde voornamelijk voor een toename van de bewolking zorgde, verliest geleidelijk aan zijn aktiviteit. De vochtigheid zal in de komende 24 uur echter voldoende zijn om een enkele plaatselijke bui boven de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	30	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	31	26	sporen
St Eustatius	licht bewolkt	27	25	0.0
St Maarten	licht bewolkt	30	25	2.8
Amsterdam	zwaar bewolkt	16	10	sporen
Boston	geheel bewolkt	19	9	13.7
Caracas	zwaar bewolkt	29	21	0.0
Chicago	nevel	17	8	0.0
Detroit	mist	18	4	6.6
Kingston	licht bewolkt	34	23	0.0
Miami	zwaar bewolkt	30	23	0.0
New York	onbewolkt	19	13	7.9
Paramaribo	half bewolkt	31	24	6.0
Philadelphia	licht bewolkt	21	13	16.3
Port au Prince	licht bewolkt	31	23	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	31	23	0.0
San Juan	licht bewolkt	29	23	0.0
Sto. Domingo	half bewolkt	32	22	3.6

Conferentie werkende Caribische vrouwen

WILLEMSTAD — Tussen 21 en 27 mei wordt de derde conferentie voor werkende vrouwen in het Caribisch gebied georganiseerd in het gebouw van Infoscar aan de Hoogstraat 32. Minister president Maria Liberia Peters zal de conferentie op 21 mei om tien uur officieel openen. De organisatie van werkende vrouwen in het Caribisch gebied is bekend onder de naam Caribbean Working Women Movement (CWWM).

De conferentie wordt georganiseerd door Infoscar (Instituto di Formashon Sosial di Caribe). CTC (Conseho di Trahadornan di Caribe) en CLAT (Confederashon Latino Amerikano pa Trahadornan). De medewerking wordt verleend door de vrouwenvakbond van het gehele Caribisch gebied waaronder Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten, Antigua, Dominica, Trinidad, St. Vincent, St. Lucia, Jamaica, Bahamas, Haïti, St. Kitts/Nevis, Guyana, Puerto Rico, Dominicaanse Republiek en Cuba. Hoogstwaarschijnlijk zullen tevens Suriname en de Franse Antillen aanwezig zijn.

Deze derde conferentie is belangrijk als voorbereiding op een grootse bijeenkomst volgend jaar waar men minstens zeventig vrouwen uit het Caribisch gebied verwacht.

WILLEMSTAD — In maart was het vijftendertig jaar geleden dat Parcial Maria in dienst trad bij Curgas N.V. Zij vierde dit heugelijk feit tezamen met Ido Concepcion die in april vijfentwintig dienstjaren bij Curgas N.V. erop had zitten. Beiden werden in het zonnetje gezet door de directie en het personeel van Curgas N.V.

Cursisten hospitality training

WILLEMSTAD —In het Caribbean Hotel werden gisteren tijdens een cocktail party certificaten uitgereikt aan de cursisten die hebben deelgenomen aan een door Amerikaanse deskundigen verzorgde hotel-trainingscursus. Dit werd mogelijk door tussenkomst van de Curacao Hotel and Tourism Association (CHATA). Sponsors waren CHATA en American Express. De cursisten kregen tijdens de receptie hoog bezoek van onder andere toerisme-gedeputeerde Rube Page. Op de foto een beeld van een van de 'afgestudeerde' groepen.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina, tel.: 83917.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 642159, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 642159.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390/44391.
Punda
Brievengat, Corriweg 32, tel.: 79098.

DIVERSEN

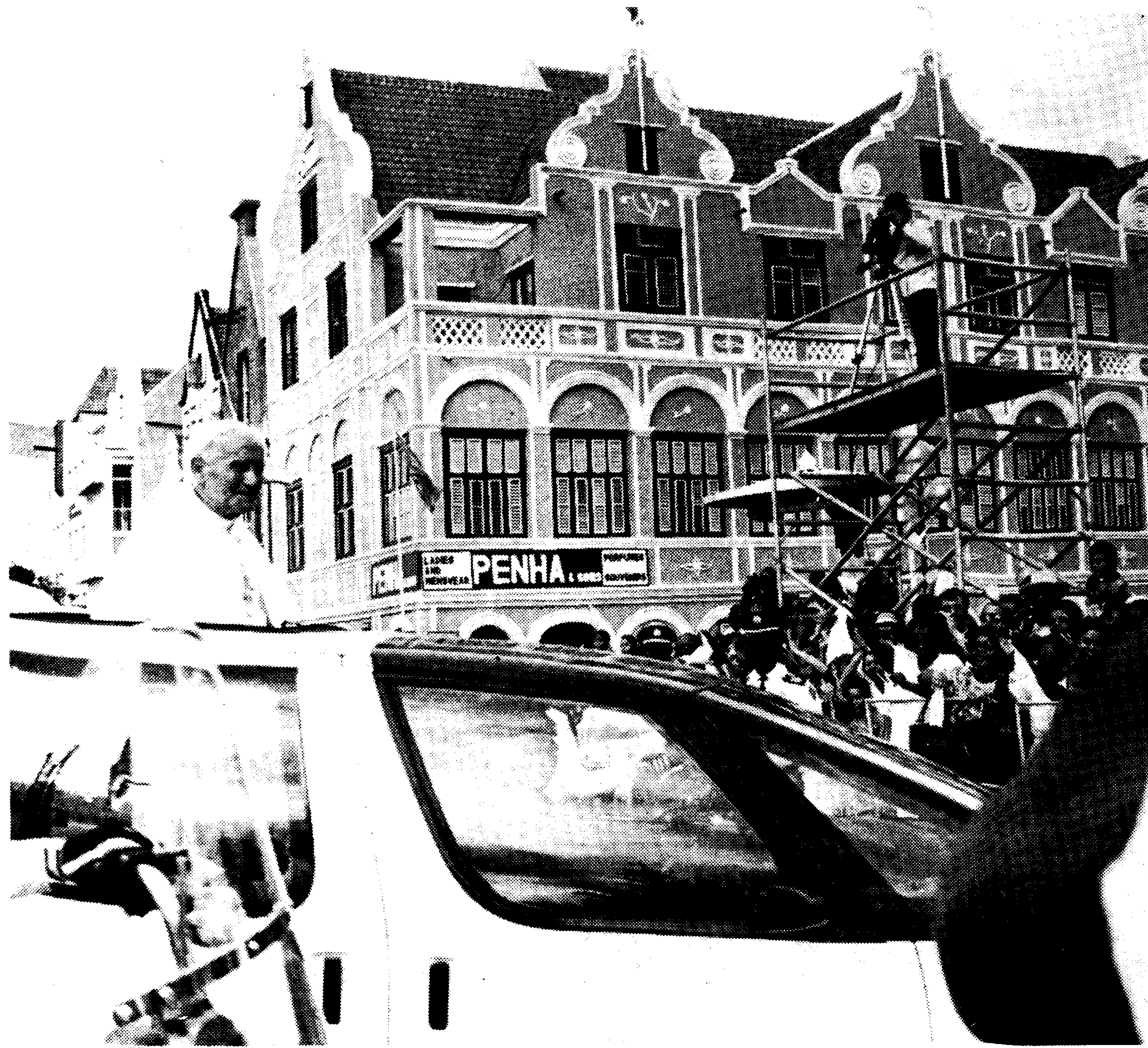
HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-17.00 uur 'Skywart' (S.J.).



■ *De paus in aantocht. In Punda - en in de haven - was er veel belangstelling voor het hoge bezoek uit Rome.*

Paus benadrukt in preek belang nieuwe evangelisatie

WILLEMSTAD — Zondag.

Een gejuich steeg op in het op dat ogenblik al voor ongeveer driekwart gevulde stadion toen iets over half vier bekend werd gemaakt dat de paus was aangekomen. Toen was het nog een lange zit voordat de paus werkelijk in het stadion aankwam, maar met folkloristische optredens van Portugese en Curacaose huize, met muziek van onder meer een groep van het Verriet Instituut en het repeteren van de misliederen ging die wachttijd toch wel vrij snel voorbij. Daaraan droeg ook het rozenkransgebed bij waarvan op het podium de taferelen van de blijder geheimen werden verbeeld.

Toen was daar het eigenlijke ogenblik waarop iedereen had gewacht. Groepen jongelui uit onder meer Venezuela hadden zich er goed op voorbereid met hun alombekende leuze: Juan Pablo, nos amigo, estamos contigo. En verder hun talrijke vlaggen. Daar waren de Polen met hun nationale vlag en hun spandoek. Daar was ook het scanderen op de overdekte tribune. Er was een sfeertje in het niet gevulde stadion. Daar zag men inderdaad heel wat open stoelen. Dit werd echter vergeten bij de rondgang van de paus.

JALOERS

Het was echt Johannes Paulus II, zoals men die kent van reportages en verslagen, die kennelijk bepaalde dat die rondgang herhaald werd. Waarschijnlijk had hij graag uitgestapt om wat handen te schudden. De gedachte daaraan bezorgde de veiligheidsfunctionarissen hartkloppingen of nog erger. Als gevolg daarvan was er voor de paus echt geen mogelijkheid om het 'nederige voetvolk' van de Antillen en Aruba te ontmoeten.

De jeugd zag bij de aankomst van de paus in Sentro Deportivo Korsou alle kans heen en weer te hollen om hem zo goed mogelijk te zien. En je hoorde tieners vol trots zeggen: 'Hij heeft mij gezegend'. Voor menigeen was de aankomst van de paus een moment dat ontroerde. De man van wie men zoveel heeft gehoord was daar op een steenworp afstand. Hij had de moeite genomen om het Papiamentu te leren spreken. En deed dat op een manier waarop menig pastoor met een lange diensttijd op de Antillen jaloers kan zijn. Een enkel ogenblik haperde hij zoals bij het woord Moribundo.

Ondanks een week Mexico met talrijke toespraken nam hij van de misviering het leeuwen-aandeel voor zijn rekening. Gedeeltelijk in het Papiamento, gedeeltelijk in het Spaans dat hem goed afgaat. Maar steeds met dezelfde nadruk en dezelfde aandacht en devotie. Dat zijn stem het op een gegeven ogenblik bijna begaf toen de avond vorderde en de temperatuur wat daalde leek logisch. Twee keer de keel schrapen was voldoende om onvervaard verder te gaan met zijn preek. Later in de viering was het hem weer mogelijk uit volle borst het slot van het canon-gebed te zingen. Ondanks de vermoeidheid welke het intensieve programma veroorzaakte na de drukke Mexicaanse week.

De boodschap die hij had was duidelijk en klaar: de opdracht voor een nieuwe evangelisatie. De eerste oproep daartoe deed de paus een paar jaar geleden bij de aankondiging dat de Rooms katholieke kerk het feit gaat herdenken dat het in 1992 vijfhonderd jaar geleden is dat de kerstening begon van het Amerikaanse continent. De nieuwe evangelisatie met het oog op dit eeuwfeest is vooral mogelijk via het gezin, het fundament van de samenleving, zoals de paus niet moe wordt te herhalen. Ditmaal noemde hij het gezin ook de sleutel naar een betere wereld. Herhaaldelijk haakte hij in op de leuze die voor zijn bezoek was uitgekozen: een betere toekomst dankzij meer christelijke gezinnen. De klemtoon legde de paus op de noodzaak van de participatie van alle christenen aan de evangelisatie. Aan hun manier van leven moeten andere mensen kunnen zien wat de christelijke boodschap inhoudt.

Een goede toekomst voor iedereen is slechts mogelijk via de enige weg, die van de waarheid en de liefde, aldus de paus, en dat is Christus, die de afbeelding was van zijn Vader tijdens zijn leven. Wie Christus zegt zegt liefde. Daaraan zijn christenen herkenbaar: hun onderlinge liefde, samengaande met hun liefde tot God. Met die liefde wordt het materialisme overwonnen dat overal de kop opsteekt. Dat materialisme kan een rol spelen bij het kapot gaan van gezinnen, in de afwijzing van het leven in onder meer de abortus. Aldus de paus. Tegen dit materialisme moet vooral ook de jeugd zich inzetten. Deze mag niet bij de pakken gaan neerzitten. Een betere toekomst is mogelijk en ligt in het verschiet als inderdaad het christendom beleefd wordt en handen en voeten krijgt.

De misviering had als een der hoogtepunten de offerdans en het aanbieden van de offergaven aan de paus en de vriendelijke manier waarop de gaven in ontvangst werden genomen. Dit onderdeel was goed verzorgd en sprak aan. Ook het idee om de gaven in de vorm van de producten van land en zee te geven voor de bewoners van het vezorgingstehuis Betesda getuigde daarvan.

TREFFEND

Niet alle liederen tijdens de viering konden door iedereen worden meegezongen. Maar de inzet van het koor was grandioos. De preek was ook een ander hoogtepunt waarnaar nagenoeg ademloos werd geluisterd. Sommige voorbeden waren ook treffend. Zoals die in het Portugees waarbij gedacht werd aan de zieken en gehandicapten in verschillende opzichten en ook 'aan onze broeders in de gevangenis, die naar aanleiding van het bezoek van de paus een bede hebben gedaan voor vergiffenis'. Het werd zo een viering welke hopelijk inspireert tot meer aandacht voor de Eucharistieviering in het algemeen en zijn verzorging.

Ondanks de momenten waarop er iets voelbaar werd van de verbondenheid onderling en met de herder van Rome moet toch ook gezegd worden dat het slot toch geen echt afscheid van de paus werd. Deze had aan het begin van de plechtigheid in algemene termen de plaats aangegeven van de zes eilanden welke tot het bisdom Willemstad behoren met de vermelding dat zij een rustpunt van culturen vormden. Later in de viering wees hij op de recreatieve taak in de vorm van het toerisme welke aan deze eilanden was toebedeeld. Aan het slot bedankte de paus voor de ontvangst en toonde zich dankbaar voor ieders deelname aan de viering in het stadion. Een rondgang als afscheid in het stadion zat er echter niet meer in. Dat zou een afsluiting geweest zijn welke iedereen aansprak. Het tijdschema was al overschreden zodat de afsluiting iets gehaasts kreeg.

Vervrouwde armoede

HET BEGRIP 'feminiseren van de armoede' kan in tweeërlei zin worden opgevat. Gebruikelijk is hieronder te verstaan dat armoede vooral voorkomt bij alleenstaande (oudere) vrouwen en vrouwen die alleen hun kinderen verzorgen. Daarnaast kan hieronder ook begrepen worden dat in twee-oudergezinnen met een minimaal inkomen de financiële problemen vooral terechtkomen op het hoofd van de huisvrouw.

Stelling van Claartje Woldringh, Katholieke Universiteit Nijmegen.

Gouverneur Jaime Saleh:

Gebroken gezinnen oorzaak wangedrag en normverval

WILLEMSTAD — Kinderen zouden hun ouders moeten gehoorzamen - niet door angst maar door liefde en dankbaarheid bewogen. Zo'n houding is nodig voor een vrije en verantwoordelijke samenwerking met anderen. Jammergenoeg negeren vele ouders tegenwoordig hun verplichtingen jegens hun kinderen. Dit is weer het trieste gevolg van de vele gebroken gezinnen. Dit fenomeen is een van de belangrijkste oorzaken van sociaal en moreel wangedrag en het verval van normen en waarden.

Zo bracht gisteren de Antilliaanse gouverneur Jaime Saleh naar voren tijdens de plechtigheid in verband met het pausbezoek aan zijn paleis in Fort Amsterdam. De gouverneur overhandigde hem nadien een exemplaar van de zilveren 'pausmunt' die speciaal ter gelegenheid van het bezoek geslagen werd.

Ook premier Maria Liberia kwam aan het woord: ze bedankte de paus voor het aanvaarden van de uitnodiging naar Curaçao te komen en heette hem in het Papiamentu welkom: 'Bon bini nos papa stimá,' zei de premier in het bijzin van vele genodigden in het paleis.

Mevrouw Liberia zei dat economische ontwikkeling alléén, de mens niet vrij maakt, maar juist veeleer tot slaaf verlaagd. 'Er is behoefte aan een ontwikkeling dat een compromis inhoudt tussen culturele, transendentele en religieuze dimensies van de mens en de gemeenschap', aldus de premier. Ze noemde verder het feit dat iedereen een taak heeft in het uitvoeren van de 'vredescampagne'; dat zou op vreedzame en vooral democratische wijze tot stand moeten komen.

De Antillen zullen het ook in de toekomst moeten hebben van dienstverlening, vervolgde ze. Daaruit putten deze eilanden juist hun kracht. Diensten die overigens niet alleen aan ingezetenen geboden moeten worden, maar aan de hele wereld, aldus de premier. Zij bood de paus een replica aan van de eerste steen van een evangelisatiecentrum dat op Groot Kwartier gebouwd zal worden en dat de naam van de paus zal dragen. De premier legde gisterenochtend de eerste steen. Ze bood hem verder een van keramiek vervaardigd handenarbeidwerkstuk van Handelskadegevels aan. 'Just like the Netherlands', reageerde de kerkelijke leider. Een geschenk kreeg hij ook van de minister van verkeer en vervoer Louis Gumbs. Gouverneur Saleh noemde de mens een 'sociaal wezen' en zei dat het gezin derhalve een belangrijke plaats in de gemeenschap inneemt. Om goed te functioneren moet de mens de gemeenschap dienen en door deze gemeenschap ook gediend worden. Lief hebben maar ook liefde ontvangen. Hij benadrukte het belang van gedegen onderwijs en de rol daarin van ouders: de ouders zijn de eerst geroepenen. 'Iedereen belast met de opvoeding van anderen, zou zijn uiterste best moeten doen mensen te vormen die het morele gezag en de autoriteit respecteren en die ware vrijheid nastreven. Mensen, die zelf beslissingen nemen met het oog op de waarheid, mensen die verantwoordelijk te werk gaan en dwaasheid en juistheid nastreven, in samenwerking met anderen.'

Zesde dode in verkeer

WILLEMSTAD — Zaterdag is in het hospitaal de 56-jarige Pedro Pablo Kely overleden. Op 1 mei raakte hij ernstig gewond bij een verkeersongeval op de Rooseveltweg ongeveer ter hoogte van de Caboverdeweg.

De man stapte op de dag van het ongeval uit de bus en wilde vanaf de bushalte de weg oversteken. Ongelukkigerwijs werd hij aangereden door een auto. Met zwaar letsel aan benen en hoofd werd hij overgebracht naar het Sint Elisabeth Hospitaal alwaar hij werd ondergebracht op de intensive care-afdeling. Dit weekeinde is de man overleden. Hij is het zesde verkeersslachtoffer van dit jaar dat het leven verloor.

It's everything and more!

TOYOTA

CORROLLA

More style, more quality, more advanced technology.

If you could have everything you ever wanted in a car, you'd probably ask for beautiful looks, smooth performance and a well-appointed interior. Corolla has beautiful sweeping lines, a smooth-operating multi-valve engine and a well-appointed high quality interior. What you might not ask for is a car so advanced, it stands on the leading edge of technology. One so unique, it stands in a class by itself. And one so sophisticated, it stands out in a crowd. Only Corolla has everything you could ever want . . . and more!



COROLLA
World's leading car

TOYOTA

ORANJESTAD — Zaterdagavond om acht uur werden vier bejaarde toeristen voor de St. Annakerk te Noord door een personenauto aangereden. De toeristen, die na de mis vermoedelijk onvoorzichtig de weg overstaken, om naar de wachtende taxi te lopen, werden alle vier door de wagen gegrepen. Ze werden, gezien hun leeftijd, opgenomen in het ziekenhuis.



Het parket van de Officier van Justitie

zoekt met ingang van 15 juli 1990 voor een van haar leden:

WOONHUIS

in Oranjestad/of omgeving.

Voor offertes en informatie: telefoonnummers: 21415, 24741 of 33828.



MEDEDELING

De VERZAMELLOONSTATEN en LOONBELASTINGKAARTEN

over het jaar 1989, evenals de opgaven (I.B. 50) van de personen en lichamen die anders dan in dienstbetrekking bij of voor U werkzaamheden of diensten hebben verricht, moeten uiterlijk 31 mei 1990, ingediend zijn. Na 31 mei 1990 zal onherroepelijk worden overgegaan tot het opleggen van boetes tot ten hoogste een bedrag van Afl.5.000,—.

Buscando

UN MUCHA MUHER

PA TRAHA DEN OFICINA

cu diploma di HAVO-VWO of MAO.

Favor pasa na Texas
entre 8.00 pa 12.00 y 2.00 pa 6.00 p.m.

TEXAS Tel.: 21082

Get On The Road To Savings

ARUCAR

TEL. 23055 & 21208

GO WITH US!

» RELIABLE «

2nd-hand cars

COME & TRY

SAVE

Quality

In de serie WETBOEKEN VAN ARUBA verschijnt en is vanaf 15 mei a.s., verkrijgbaar bij de erkende boekhandel het

Burgerlijk Wetboek van Aruba

Deel 1 en 2 Afl. 95,— per set

Diegenen die dit boek, bij voorintekening, hebben besteld kunnen daarover, vanaf bovengenoemde datum, beschikken bij:

- de boekhandel waar de bestelling werd geplaatst.
- DE WIT STORES, L. G. Smith Boulevard 110 van maandag t/m vrijdag, 8—12 v.m. en 1—5 n.m. Voor nadere inlichtingen tel. 23500.

Vanwege de beperkte oplage kan de levering van bestelde boeken, die niet binnen max. 2 weken na bovenvermelde datum, zijn afgehaald NIET worden gegarandeerd.

Uitgevers DE WIT STORES/VAD PRINTERS, ARUBA

JOB OPPORTUNITY



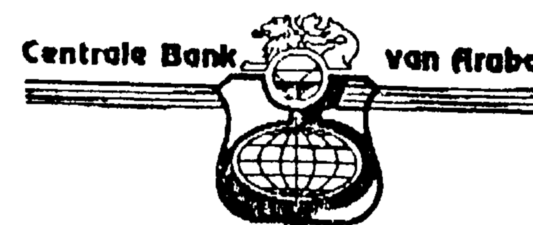
ORANJESTAD PRINTING

Aruba's leading commercial printer and publisher is looking for applicants to fill the following positions:

LAYOUT DESIGN PERSONS
Persons applying for this position should have at least three years experience in the graphic arts trade. Persons with graphic arts degree preferred.

PRINTERS
Persons applying for this position should have at least three years experience on Heidelberg or similar type printing presses. Should be able to work flexible hours. Persons with a graphic arts degree preferred.

For more information regarding the above positions call 22526 from 9 a.m. to 5 p.m.



Bekendmaking van uitgifte van Schatkistpromessen

(Conform Landsverordening Schatkistpapier A.B. 1987, no. 3, en Landsbesluit no. 36 van 21 maart 1990).

1. De Centrale Bank van Aruba ("CBA") maakt hierbi bekend dat op vrijdag 18 mei 1990 ("de uitgiftedatum") via de CBA voor een totaal van AFL. 12 (twaalf) miljoen aan schatkistpromessen aan toonder zal worden uitgegeven door het Land Aruba, in veelvouden van AFL. 10.000,—. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 17 augustus 1990 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen worden ingewacht.
2. De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn AFL. 10.000, 50.000, 100.000, 500.000 en 1.000.000.
3. Officiële inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden bij de CBA. Een inschrijver kan meerdere formulieren inleveren, met verschillende koersen.
4. Inschrijvingsformulieren, aangevend het totale nominale bedrag waarvoor wordt ingeschreven en de geboden koers in AFL. en centen per 100 nominaal, dienen ingeleverd te worden bij de CBA (Havenstraat 2) vóór 10.00 uur op woensdag 16 mei 1990 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingsformulieren zullen niet worden geaccepteerd.
5. Voorrang zal worden verleend aan de inschrijvingen tegen de hoogste koersen, doch de CBA behoudt zich het recht voor tot gedeeltelijke cq. geen toewijzing in geval van overtekening of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.
6. Inschrijvers zullen op de inschrijvingsdatum bericht worden omtrent de plaatsing en de schatkistpromessen zullen op de uitgiftedatum verkrijgbaar zijn bij de CBA onder de voorwaarde dat de betaling, tegen de geboden koers, door de CBA vóór 10.00 uur op de uitgiftedatum is ontvangen.
7. Op de vervaldatum dienen de schatkistpromessen ter betaling aangeboden te worden aan de CBA. Totdat de schatkistpromessen bij de CBA zijn ingeleverd, zullen geen betalingen worden verricht.

11 mei 1990 EMILE DEN DUNNEN. President

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur Born on the Fourth of July (drama, 18 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, tel.: 32147.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter B.A.R. Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24783.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

* * * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Duck Tales: Dime enough for Luck; 18.30 CNN Sports; 18.45 Misa Katoliko; 19.00 Carib Scope; 19.30 Showbizz Today; 19.55 Sport Lotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Wonder **Years: Swingers; 21.00 CNN** Int'l **News; 21.45 Garibaldi; 22.41** World **Report; 23.40 Sports Tonight;** 24.00 Sluiting.

* * * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openinstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

AVP: Voor toerisme onvoldoende aandacht

ORANJESTAD — De belangrijkste economische pijler, het toerisme, krijgt momenteel niet de aandacht die hij verdient en verkeert in een alarmerende situatie. Zo is de mening van de AVP.

Het is alsof de huidige regering jaloers is op het toerisme om de enkele reden dat de vorige regering zo veel succes had met de ontwikkeling van de toerismesector. De regering Oduber schijnt zich volgens de AVP niet te realiseren dat in deze sector de meerderheid van de arbeiders hun dagelijks brood verdienen. Van hun kant begrijpen de arbeiders niet waarom de regering zo kwaad is op hun sector. De toerisme-instantie, Aruba Tourism authority, functioneert niet en in de regering zijn er geen adviseurs meer op toerisme-gebied.

CAMPAGNE

De regering besloot de firma die de marketing van Aruba in de Verenigde Staten verzorgde, te vervangen door de MEP leidde. Deze nieuwe firma zou, naar de AVP vernam, reeds een miljoenen bedrag hebben gekregen voor haar steun aan de campagne.

De regeerders echter denken geen moment na hoe fataal deze vervanging kan zijn voor de hele gemeenschap. Het enige wat deze nieuwe marketing-firma tot nu toe gedaan heeft, is de naam van Aruba te bekladden in de Verenigde Staten.

Deze firma — aldus AVP —heeft op instructie van de Arubaanse regering geinsinueerd dat Aruba zou leven van de drugshandel en witwassen van drugsgeld, zoals minister Nicolaas verklaarde en in deze verklaring door de coalitie in de Staten gesteund werd.

ONBEKWAAMHEID

Aruba's grootste kracht om in de toekomst verder te groeien en hoge inkomens te genieten voor alle ingezetenen, ligt in de sector van internationale dienstverlening. Daar het eiland nog geen enkele grondstof heeft gevonden om ervan te kunnen leven. De AVP is van mening, dat de regering met de dag haar totale onbekwaamheid laat zien en zelfs de indruk geeft uit kwade wil te werken. De wens van de regering is, dat het toerisme slecht zal gaan om dan de schuld te gooien op de vorige regering dat zij zich te veel op het toerisme geconcentreerd heeft om Aruba te redden.

De groene partij stelt niet te kunnen begrijpen hoe de leden die de regering steunen zo blind kunnen zijn dat zij niet inzien dat het met het toerisme slecht gaat vanwege een beleid van frustratie, waarbij geen enkel moment gedacht wordt aan het algemeen belang van allen die van het toerisme buitenlandse firma die de verkiezingscampagne van de leven. De kip — aldus de AVP — die voor ons het gouden (toerisme) ei legt, wordt op een systematische manier gedood door de huidige regeerders.

Jan Blom overleden

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Uit Nederland werd bericht ontvangen dat de bekende gepensioneerde onderinspecteur van politie eerste klasse, Jan G. Blom, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 66 jaar is overleden.

Blom kwam in 1946 naar de Antillen en heeft vele jaren op Curaçao gewerkt. Op het terrein van de Technische opsporing heeft hij zeker zijn sporen achtergelaten. Vele politiemensen hebben ook les van hem gehad. Toen hij in 1971 terugkeerde naar Nederland was hij chef van de Technische opsporingsdienst op Curaçao. Tot ongeveer twee jaar geleden heeft hij gewerkt als chef van de Technische opsporing en Herkenningsdienst van het hoofdbureau van de gemeente politie in Den Haag.



■ ORANJESTAD — Het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel introduceert spoedig, in samenwerking met Aruba Trading Company, zijn nieuwe wijnlijst. Ter gelegenheid hiervan is Gerard Mulder, eigenaar van de firma J. Smit Wijnkopers (wijnhandelaren in Europa), speciaal naar Aruba gekomen om de nieuwe wijnen te introduceren.

Bij de foto: het wijnproeven door Marius Nitzsche (Aruba Trading), Robert Roosen (manager Golden Tulip), Gerard Mulder en Rafael Wilson (F&B manager Golden Tulip).

In Arubaanse eredivisievoetbal:

Sportboys wint van Rooi Afo:2-1

ORANJESTAD — Sportboys won zaterdagavond zijn eerste wedstrijd in de Eredivisie. Na twee nederlagen te hebben geïncasseerd. Centro Deportivo Rooi Afo (CDRA) werd met 2-1 geklopt.

CDRA nam de leiding door middel van een strafschop, doch kwam in het verdere verloop van de wedstrijd niet meer tot scoren. De wedstrijd kreeg in de tweede helft een andere wending toen Mariano Thiel twee doelpunten voor Sportboys scoorde die voldoende bleken voor een 2-1 overwinning. Voor CDRA was het de eerste nederlaag na een overwinning en een gelijkspel.

In de semi-prof competitie kwamen RCA/Shell en Bubaly/Franken Construction, op dezelfde avond in RCA Sportcentrum, niet verder dan een 1-1 gelijkspel. RCA had voor het grootste gedeelte van de wedstrijd de leiding op een treffer van Jaime Tromp in de eerste speelhelft. Met nog een paar minuten te spelen zorgde Roby Tromp met zijn doelpunt voor de 1-1 gelijkmaker voor Bubali.

In de tweede divisie werden de volgende uitslagen geboekt: Riverplate vs Deportivo Independiente 2-1, Atlantico vs Caiquetio 1-1, Centro Deportivo Ayo vs Racing Club Tanki Leendert 2-2, Unistars vs Yara 2-1.

Politiecontrole op San Nicolas

ORANJESTAD — In San Nicolas hield de politie gedurende vijf uren controle op het bezit van drugs, wapens en het illegaal verblijf van vreemdelingen.

Verschillende mensen werden gefouilleerd en op diverse plaatsen werden voorwerpen voor base-gebruik aangetroffen en in beslag genomen. In de buurt van 'Huliba bar' werd op de grond, naast de 24-jarige man R.R. een portemonnee aangetroffen met een plastic zakje erin met cocaïne.

Op de 'Dam', in de Bernardstraat werd de 28-jarige man A.G. aangehouden. Hij had een 'ijspiek' in het haar en deze werd in beslag genomen.

Twee achttienjarige jongens, T.N. en J.R. werden bij 'Lusitana' aangehouden, daar beiden marihuana en cocaïne bij zich hadden. Op J.R. werd tevens een 'switchblade' aangetroffen. Op de Grensweg werden drie buitenlandse dames aangehouden die illegaal op het eiland verbleven.

In de Ruysdaelstraat waren het twee andere buitenlanders die eveneens illegaal op Aruba bleken te zijn.

Openbare aanbesteding

ORANJESTAD — Op 1 juni wordt — zoals in een advertentie elders in deze editie bekendgemaakt — bij het telecommunicatiebedrijf Setar, te Sero Blanco, een openbare aanbesteding gehouden voor grafwerkzaamheden ten behoeve van het digitaliseringsproject Setar 1990. Bedrijven op Aruba kunnen op deze openbare aanbesteding inschrijven. Op dit werk zijn het reglement openbare aanbesteding (RAO) en de uniforme administratieve voorwaarden (UAV) van toepassing.



■ ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van American Express (AE) waren onlangs op Aruba en brachten een bezoek aan minister van Welzijnszaken Fredis Refunjol. Hun bezoek diende als followup op de in 1987 tussen American Express en de Arubaanse regering getekende overeenkomst over 'Aruba official card country', waarbij American Express propaganda voor Aruba maakt bij al zijn leden in het buitenland.

De AE-delegatie, bestaande uit Gonzalo Ruiz, Victor Ferreyros en Patty Garcia, was vergezeld van Hans Henriquez, directeur van SEL Maduro and Sons, vertegenwoordiger van AE op Aruba.

Oorzaak crisis in Rio-beurs

Nahas op vrije voeten gesteld

RIO DE JANEIRO - Een federale rechter in Brazilie heeft het huisarrest van Naji Nahas, die zeven maanden geleden een crisis veroorzaakte op de effectenbeurs van Rio de Janeiro, opgeheven. Het onderzoek naar de handel en wandel van Nahas gaat gewoon door, zo is zondag in Rio de Janeiro bekendgemaakt.

Nahas, Libanees van geboorte, verklaarde weer gewoon aan het werk te gaan, maar geen handel meer te zullen drijven op de beurzen van Brazilie. Volgens de rechter vergt het onderzoek meer tijd en zal daardoor de wettelijk toegestane periode waarin iemand kan worden vastgehouden worden overschreden.

Vorig jaar zorgde Nahas voor een schokgolf in de Braziliaanse beurswereld toen bekend werd dat hij transacties ter waarde van 29 miljoen dollar had betaald met ongedekte cheques. Volgens schattingen leden diverse beurshandelaren daardoor met elkaar een verlies van vijfhonderd miljoen dollar.

Er waren nog elf mensen bij het schandaal betrokken, maar alleen Nahas werd gearresteerd. De kwestie noopte de president van de Centrale bank van Brazilie zijn functie neer te leggen.

Nahas maakte gebruik van het systeem waarbij aandelen kunnen worden gekocht en verkocht en waarbij pas na vijf dagen hoeft te worden betaald. Dat werkte totdat de banken, die ongerust werden over de kredietwaardigheid van Nahas, minder soepel werden met het geven van leningen. Nahas zelf geeft van de hele affaire de Braziliaanse beursautoriteiten de schuld, die volgens hem "de regels van het spel hebben veranderd".

Zege van AVC

ORANJESTAD — Het baseball-treffen Aruba Video center (AVC) — Angelo Thrillers eindigde in een 11-4 zege voor Video center.

De zege ging op naam van Erwin Dijkhoff, terwijl Ferdinand Flanders als verliezer werd geboekt. Video center had elf runs, tien hits en drie errors; Thrillers maakte vier runs, acht hits en vier errors.

De eerstvolgende baseballwedstrijden zijn: vanavond Shell Barlock tegen Aruba Video center en woensdagavond Richmond tegen Angelo Thrillers. Beide wedstrijden zijn in het Elias Mansur ballpark.



■ ORANJESTAD — In Miami werd een contract getekend, waarbij American Airlines als de officiële carrier voor het Aruba Jazz and Latin Music Festival 1990 zal optreden. Deze overeenkomst betekent een enorme bijdrage aan het festival.

Foto. Leo Tromp namens het comité en Liana Arenas namens American Airlines tekenden in het bijzijn van dr Barbara Gothard, president van The Gothard Group die belast is met de internationale publiciteit en marketing van het festival.

Het radiostation Love 94 FM in Miami zal vanaf nu tot de aanvang van het festival in juni 118 spots van één minuut elk en 210 promo's van twintig seconden elk uitzenden en zal voorts zorgen voor vier advertenties in The Miami Herald en distributie van 'flyers' onder dertig lokaliteiten in Florida.

Vrouw wil auto terug

ORANJESTAD — Een vrouw uit Pos Chiquito vroeg bemiddeling van de politie om haar wagen terug te krijgen van haar ex-concubinaat.

De vrouw had een kwitantie bij zich die aantoonde dat zij de eigenaar van de auto was. Bij de politie kwam ondertussen een melding binnen dat de betreffende auto in de buurt van Pos Chiquito overlast bezorgde. Enige uren later trof de politie de auto ter hoogte van Savaneta aan. De bestuurder kon geen rijbewijs tonen en de auto werd afgenomen en aan de eigenaresse, die ter plaatse verscheen teruggegeven.

ORANJESTAD — Zaterdag werden bij het perceel Salinja Cerca acht Dominicanen aangehouden die illegaal aan het werk waren.

Twee van de mannen wisten uit handen van de autoriteiten te vluchten. Bij een ander perceel in de buurt werden drie andere landgenoten aangehouden. Ook de werkgevers, de 43-jarige Canadees A.K. die op een jacht verbleef, en de 27-jarige C.V. werden aangehouden en naar de politiewacht overgebracht. Laatstgenoemden kregen proces-verbaal aangezegd, terwijl de illegalen opgesloten werden in afwachting van hun verwijdering.

Praag gevraagd om verbod op Communistsche partij

PRAAG - Ongeveer twintigduizend Tsjechoslowaken hebben zaterdag in Praag een verbod van de Communistische partij en de nationalisatie van al haar bezittingen geeist. De demonstratie trok door het centrum van Praag over het Wenceslasplein. Een groot deel van de betogers - afkomstig uit praktisch alle politieke partijen - riepen op om bij de komende verkiezingen in juni niet te stemmen op de Communistische partij.

Veteranenvoetbal:

Atletico verliest koppositie

ORANJESTAD — 'Atletico Aruba' leed in het weekeinde twee nederlagen in de veteranen voetbalcompetitie om de 'Heineken-cup'. Het waren de eerste twee nederlagen voor Atletico, die hierdoor zijn koppositie moest laten varen.

De uitslagen waren: Bubali vs Atlantico Riunite 0-0, Estrella vs Atletico Aruba 3-2, Zeerovers vs Nacional Valet 2-1, Roma vs Atletico Aruba 2-1, Atlantico Riunite vs Inter 1-0.

Vanavond wordt in RCA-sportcentrum als volgt gespeeld: Nacional Valet vs Inter (7.30 uur) en Estrella A vs Bubali (9.00 uur).

De stand in de 'Copa Heineken' is als volgt: Atlantico Riunite (acht punten uit vijf wedstrijden), Estrella zes uit vier, Atletico Aruba zeven uit zes, Zeerovers vijf uit vijf, Bubali Vets vier uit vijf, Roma vier uit vier, Inter twee uit vier en Nacional Valet twee punten uit vijf wedstrijden.

In eerste divisie:

Zege Dos Caminos en Brazil Juniors

ORANJESTAD — De eerste divisie voetbalcompetitie werd met twee wedstrijden voortgezet. In het Noord Sportcentrum behaalde Dos Caminos een 3-1 overwinning op Unistars. Hubert Maduro, Ju Fuentes en Rodlin Dirksz zorgden voor de doelpunten van Dos Caminos.

In het Wilhelminastadion versloeg Brazil Jrs tegenstander Arikok met 4-2. Bij Brazil Jrs was Francisco Gomez de grote man in de aanval. Hij scoorde drie van de vier Brazil-doelpunten. Door deze overwinning heeft Brazil Jrs nu vier punten uit drie gespeelde wedstrijden. Arikok heeft nu twee punten uit twee wedstrijden.

''Generale'' voor bondsdagverkiezingen

SPB wint stembus in twee Duitse deelstaten

DUSSELDORF/HANNOVER - De Westduitse Sociaaldemocraten (SPD) zijn bij de deelstaatsverkiezingen in Nordrhein-Westfalen en Niedersachsen zondag als grote winnaar uit de bus gekomen.

Met de verkiezingen, die door alle partijen gezien werden als een generale repetitie voor de bondsdagverkiezingen in december, kwam in Niedersachsen een eind aan het veertienjarige overwicht van de christendemocraten (CDU) en behaalde de SPD in Nordrhein-Westfalen voor de derde keer sinds 1980 de absolute meerderheid. Extreem-rechts bleef in beide deelstaten ver onder de kiesdrempel.

Daar meer dan negentien miljoen kiezers hun stem uit mochten brengen, dat is meer dan veertig procent van het totale Westduitse electoraat, wordt in de BRD ook wel gesproken van de "kleine bondsdagverkiezingen". De christendemocratische bondskanselier Helmut Kohl noemde de nederlagen "pijnlijk en teleurstellend". Hij zei de onzekerheid over de kosten van de komende Duitse eenwording als een verklaring voor de SPD-winst te zien. In een televisie-interview voegde hij daar echter aan toe dat het tempo van het proces van hereniging niet vertraagd zal worden.

Door de overwinning van de prominente SPD-politicus Gerhard Schroder in Niedersachsen worden nu zeven van de elf deelstaatsregeringen geleid door sociaaldemocraten. In Hannover heeft Schroder met de Groenen drie zetels meer dan de huidige regeringscoalitie van CDU en Liberalen (FDP). CDU-leider Ernst Albrecht, die veertien jaar de CDU leidde in Niedersachsen, kondigde na het bekendworden van de verkiezingsuitslag prompt zijn vertrek uit de politiek aan.



Dollar omhoog

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is de handel op de Westeuropese wisselmarkten deze week hoger begonnen. In Amsterdam stond de koers maandagmorgen om tien uur op Nf 1,8465 na een slotkoers van Nf 1,8330 aan het einde van de handel van afgelopen vrijdag. Vrijdagavond in New York kwam de dollar al boven de Nf 1,84 dollar uit en ook in Tokyo steeg de dollar tegenover de yen.

■WISSEMBOURG - Niet alleen in het Franse Carpentras blijken graven van het joodse kerkhof vernield te zijn en onteerd maar ook in Wissembourg, eveneens in Frankrijk, is dit gebeurd. De foto toont Jean Bloch als voorzitter van de joodse gemeenschap van deze stad op de begraafplaats waar graven werden geschonden. Wie er achter deze actie zit heeft men nog niet kunnen ontdekken. Deze van anti-semitisme getuigende gebeurtenissen hebben een schokgolf door Frankrijk doen gaan van afschuw en schaamte.

Ook internationaal deelneming betuigd

Frankrijk geschokt door schenden Joods kerkhof

CARPENTRAS/PARIJS - In het Zuidfranse Carpentras zijn vrijdag leden van de Franse joodse gemeenschap bijeengekomen op de joodse begraafplaats, dat twee dagen eerder het toneel was van een gruwelijke grafschennis. Een tot dusver onbekende organisatie heeft vrijdag de verantwoordelijkheid opgeeist.

Onbekenden gingen in de nacht van woensdag op donderdag als beesten te keer op de joodse begraafplaats van Carpentras. Zij openden het graf van een 84-jarige die twee weken tevoren was begraven, doorstaken het lijk met een parasol en legden het op een grafsteen. De vandalen beschadigden 34 grafstenen en lieten een spoor van anti-semitische opschriften achter. Aan de voetsporen te oordelen ging het om vier mensen, aldus de politie.

Vrijdagmorgen heeft een onbekende in een telefoontje naar een plaatselijke krant namens de "groep Mohammed El Boukina" de schending opgeeist. De anonieme beller sprak met "een sterk Arabisch accent", aldus de secretaresse van de krant.

ARABISCHE LIGA

Van alle kanten is met afschuw gereageerd op de grafschennis in Carpentras. Het Franse parlement onderbrak haar zitting met vijftien minuten stilte uit protest tegen de "monsterlijke gebeurtenissen". President Francois Mitterrand bezocht donderdagavond het huis van opperrabbijn Joseph Sitruk om zijn condoleances te presenteren. De Arabische liga verklaarde zich solidair met de joodse gemeenschap. Haar ambassadeur in Parijs zei te spreken namens de Arabische gemeenschap. Israel heeft met afschuw op de aanslag in Carpentras gereageerd. Naar aanleiding van "Carpentras" zal het Europese parlement maatregelen in EG-verband bepleiten tegen racisme en antisemitisme.

Zelfs extreem-rechts liet de gebeurtenissen in Carpentras niet onberoerd. "Door de bestialiteit van de grafschennis verloochenen de daders het recht om zich leden van het menselijk ras te noemen", zo liet het Franse Front National (FN) weten. Maar velen wijzen een beschuldigende vinger in de richting van het FN en haar voorman, Jean-Marie Le Pen, omdat die een sfeer van haat en onverdraagzaamheid kweken tegen joden, Arabieren en Afrikanen in Frankrijk. Het FN is zeer actief in Carpentras en elders in zuid-Frankrijk.

Baltische raad heropgericht

TALLINN/VILNIUS - De parlementsvoorzitters van Estland, Letland en Litouwen hebben Sovjetpresident Michail Gorbatsjov dit weekeinde voorgesteld een "top van vier" te houden. Het voorstel, dat was vervat in een telegram naar het Kremlin, kwam na een vergadering waarbij de drie besloten tot de heroprichting van de Baltische raad.

Het besluit om het verdrag van eenheid en samenwerking uit 1934, waaruit de Baltische raad voortvloeide, nieuw leven in te blazen, werd zaterdag genomen tijdens een eendaagse top in de Estse hoofdstad Tallinn. De raad werd opgeheven toen de drie Baltische staten in 1940 werden geannexeerd door de Sovjetunie.

De nieuwe raad zal bestaan uit de parlementsvoorzitters, regeringsleiders en ministers van Buitenlandse zaken van de drie republieken. Zij moet nu het binnen- en buitenlandse beleid van de Baltische republieken coördineren [illegible] onafhankelijkheid van de SU.

HOOP

In het telegram aan Gorbatsjov vragen de drie parlementsvoorzitters - Arnold Ruutel (Estland), Anatolijs Gorbunovs (Letland) en Vytautas Landsbergis (Litouwen) - "waar, wanneer en hoe de ontmoeting van de vier kan plaatshebben om de Baltische crisis op te lossen en hun volledige onafhankelijkheid te herstellen". "Wij hopen dat hij (Gorbatsjov) ons probleem en de goede wil van het volk van de Baltische staten tegenover zijn beleid van democratisering zal begrijpen", zo zei de Estse minister van Buitenlandse zaken Lennart Meri zondagavond

De drie parlementsvoorzitters, die tevens president van hun republiek zijn, besloten tevens gezamenlijke brieven te sturen naar Gorbatsjov en de Amerikaanse president, George Bush. De inhoud ervan zal maandag of dinsdag worden bekendgemaakt, zeiden zij tijdens een pers- conferentie. De Estse president Ruutel zei dat de drie Baltische republieken gezamenlijk de dialoog met de Sovjetpresident willen aangaan, naast de afzonderlijke onderhandelingen die zij wensen.

OMVORMEN

Ruutel zei tevens dat hij zaterdag van Gorbatsjov een telegram [illegible] haalde de SU om te vormen tot een federatie, waarin iedere republiek een bijzondere relatie met het Kremlin onderhoudt. Ruutel verwierp deze suggestie [illegible], zoals hij dat al eerder had gedaan. "Het beste voor Estland is volledig onafhankelijk te zijn, met zeer nauwe economische banden met de SU", aldus Ruutel.

Geen militaire activiteit te zien

Madagascar: poging staatsgreep mislukt

ANTANANARIVO/NAIROBI - Een poging tot staatsgreep in Madagascar is zondag mislukt. Dit heeft de staatsradio gemeld.

In de vroege zondagmorgen nam een onbekende groep opstandelingen het radiostation over en liet weten dat een "republikeinse regering voor openbaar welzijn" gevormd was. Maar na verloop van drie uur te hebben gezwegen kwam radio-Madagascar terug in de ether. En communique meldde dat de regering van president Didier Ratsiraka de toestand volledig meester is.

Diplomaten melden geen extra militaire activiteit in de hoofdstad van de eilandrepubliek voor de Afrikaanse oostkust. Naar zij zeggen is de toestand kalm. Ratsiraka greep de macht in 1975. Madagascar, een voormalige Franse kolonie, is sinds 1958 onafhankelijk. Er wonen tien miljoen mensen.

De president is voor een derde ambtstermijn herkozen bij de verkiezingen van maart vorig jaar. Hij behaalde ruim zestig precent van de stemmen. In mei 1989 veroverde de linkse partij van Ratsiraka 120 van de 137 zetels in het parlement van Madagascar.

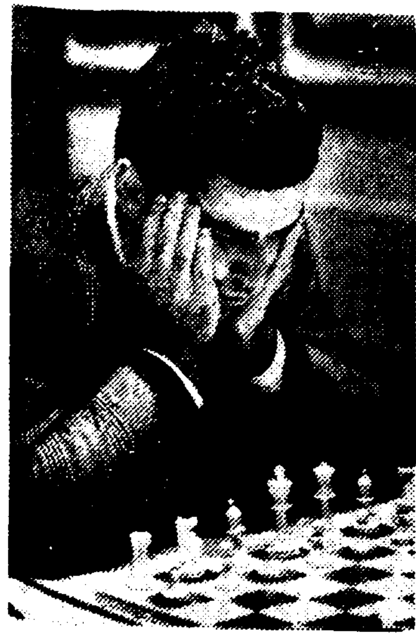
In Nederland:

Ontvoerde baby nog niet terecht

ROERMOND - Na het VARA-programma Achter het nieuws, waarin aandacht werd besteed aan de ontvoering van baby Denise, zijn zondagavond bij de Roermondse politie twintig tips binnengekomen. De gouden tip zit daar voorzover we nu kunnen overzien niet bij, aldus hoofdinspecteur J.Kuypers, leider van het Roermondse rechercheteam.

In de uitzending [illegible] de ontvoerders de baby [illegible] of een pastoor wanneer zij het kindje niet bij de ouders of bij de politie willen afleveren. Hij bezwoor mogelijke getuigen dat hun tips vertrouwelijk behandeld zullen worden.

De twintig-jarige moeder Shirley Grutter uit Kessel herhaalde in het programma haar eerder die dag door de radio [illegible] tot de daders om de baby terug te geven. [illegible] die donderdagavond tegen middernacht [illegible] haar ouders verdween, ontbreekt nog elk spoor. Het buurtonderzoek gaat onverminderd voort. Bewoners van de Mariagardestraat, waar de auto [illegible] geparkeerd stond, en van het [illegible], waar de ouders een broodje Shoarma waren gaan eten in een snackbar, die tot nu toe niet thuis bleken te zijn moeten nog gehoord worden. Volgens de ouders van het verdwenen kindje zijn er in hun wederzijdse familiekring geen moeilijkheden.



Gary Kasparov: eigen politieke partij

Kasparov gaat in de politiek

LONDEN - Gary Kasparov heeft het vertrouwen in Gorbatsjov, de president van de Sovjetunie, verloren.

De wereldkampioen schaken denkt dat hem niets anders rest, dan zelf een politieke partij op te richten.

Kasparov bevestigde tegen de Britse krant "The Observer" dat hij de communistische partij de rug had toegekeerd. Hij zei bezig te zijn de krachten te bundelen met enkele politieke groeperingen in Moskou, om te komen tot de vorming van een niet-communistische partij.

De schaker gelooft niet dat Gorbatsjov er in zal slagen de hervormingen in de Sovjetunie op de juiste wijze voort te zetten. "Het wordt tijd de democratische krachten in het parlement te brengen. Met deze president zal dat nooit lukken."

BOBBY ROBSON VOORNAAMSTE KANDIDAAT COACH

Oud-landskampioen houdt opruiming in selectie

Bosman en Erwin Koeman tekenen voor jaren bij PSV

EINDHOVEN - Philips stoot dure mannen af om het gehavende imago op te poetsen, PSV koopt er een paar. Zondag stelde de onttroonde landskampioen in de Bordeaux-zaal van het Eindhovense stadion twee nieuwe spelers voor: Erwin Koeman en Johnny Bosman. De internationals werden van KV Mechelen overgenomen voor ruim 6,5 miljoen gulden.

Koeman tekende voor drie seizoenen, tot juli 1993, Bosman voor vier, tot juli 1994. Bovendien verlengde aanvoerder Eric Gerets zijn contract met drie jaar, waarvan een als speler en de laatste twee als lid van de technische staf. Ook Hans Dorjee tekende bij. Voor een jaar. Als assistent van de nog te benoemen technisch directeur, met als werkterrein het eerste elftal.

De naam van de technisch directeur werd niet vrijgegeven. Voorzitter Ruts, wiens functie bij PSV bijna even wankel lijkt als die van president Van der Klugt bij het moederbedrijf, deed voorkomen alsof de Eindhovense club peentjes zweet bij de klopjacht op een ervaren leider. "We hebben een paar ijzers in het vuur, maar echt heet zijn ze nog niet."

Manager Ploegsma klonk heel wat reëler. "Op 16 juli staat de man voor de ploeg." De zakelijk leider kon de komst van Bobby Robson niet officieel bevestigen. Beide partijen moeten nog enkele details invullen.

Maar veelbetekenend was de persconferentie die Robson na de finale van de FA-Cup in Londen gaf. Daarin kondigde hij aan na de wereldtitelstrijd in Italië zijn functie als bondscoach van Engeland neer te leggen. Hij was gezwicht voor een lucratieve aanbieding uit het buitenland.

VERKOPEN

De miljoenen verslindende investeringen moeten mogelijk gemaakt worden door verkopen. De botte bijl wordt niet in de selectie gezet, de club doet het liever met een Philishave met roterende scheerkop. Het vertrek van Wim Kieft is zeker. Bosman kreeg min of meer die toezegging.

"Anders had ik zeker toch niet getekend." Kiefts transferprijs ligt officieel op zes miljoen gulden, maar makelaars weten dat PSV bereid is tot onder de vier miljoen te zakken. Nantes, FC Köln, Bari en Genua hebben belangstelling voor de spits. PSV is nog niet benaderd.

Met Kieft moeten nog meer spelers vertrekken. Het liefst vrijwillig, zoals Lerby en Nielsen. "We willen de selectie terugbrengen naar zeventien man", aldus Ploegsma. Namen van spelers gaf hij niet. "Daarover moeten we ons nog beraden."

Het is evenwel een publiek geheim, dat Kalusha, Chovanec, Boerebach, Koot en Linskens vrij zijn met een andere club te onderhandelen. Van die vijf mogen er een of twee vertrekken. Ook de naam van de aan het begin van het seizoen voor vijf miljoen gulden van FC Köln overgenomen Povlsen circuleerde.

NIET TE KOOP

Dat wenste Ploegsma heftig te ontkennen. "Povlsen is niet te koop. Wij zullen hem aan zijn contract houden." Toch lijkt de positie van de Deen allerminst benijdenswaardig. Met Romario en Bosman is de aanvalslinie volgeboekt.

Van de huurlingen worden Veldman (Willem II) en Lodewijks (FC Groningen) aan de eigen selectie toegevoegd. Lodewijks neemt de plaats in van Fortuna-doelman Hesp, wiens komst financieel niet langer haalbaar was na de entree van Bosman en Koeman. De overige verhuurde spelers, o.a. Van der Gaag (NEC), Samuel (Volendam), Viscaal (SK Beveren), mogen weg, of worden gestald bij Sparta, de nieuwe satelliet-club van PSV.

Naast Bosman en Koeman is PSV op zoek naar een verdediger van internationaal kaliber. "Met Bosman en Koeman hebben we tachtig procent van de ploeg rond", onthulde Ploegsma.

DEFENSIE

De resterende twintig worden geïnvesteerd in versterking voor het hart van de defensie. De club was gecharmeerd van de bij Barcelona spelende Aloiso. De Braziliaan werd door de komst van de Bulgaar Stoichkov vierde buitenlander, en dus overbodig. Hij tekende inmiddels een contract bij Toulouse.

Andere gegadigden zijn de Brazilianen Aldair (Benfica) en Branco (FC Porto). Ook aanvallende middenvelder Geovani, het vriendje van Romario, is in beeld bij de Eindhovenaren. Ploegsma grinnikte om al die geruchten.

"Wij zijn een grote club. Die een paar centen kan uitgeven. Dan worden we al snel genoemd. We zoeken nog. Maar we moeten rekening houden met de EG-regels van 1992. Dan mag er een gelimiteerd aantal buitenlanders opgesteld worden. Dus, wat moeten wij met al die buitenlanders?".

EG-REGEL

In het kader van die EG-regel werden Koeman en Bosman aangetrokken. PSV kan niet zonder Koeman. Ronald is nog geen jaar weg of Erwin keert er terug. Voordat Ronald van Ajax naar PSV overkwam, fungeerde Erwin er als 17-jarige, onder Thijs Libregts, als wisselspeler. De oudste Koeman werd zondagmorgen in het ziekenhuis van Geldrop door chirurg Van den Hoogenband goedgekeurd.

De 28-jarige international was dit seizoen veelvuldig geblesseerd. Door overbelasting kreeg hij last van zijn lies, later liep hij een knieblessure op. Vrijdag speelde hij met de reserves van KV Mechelen. "Na het onderzoek van Van den Hoogenband ben ik optimistisch over mijn deelneming aan het WK", verklaarde hij zondagmiddag.

"Het belangrijkste is wedstrijdritme opdoen. Veel spelen en een keer per dag trainen plus krachttraining.

ZEKERHEID

Bosman koos met PSV voor zekerheid. "Ik ben niet zo'n avontuurlijk type." Hij had de keuze uit Liverpool ("Engels voetbal trekt mij niet"), Real Sociedad ("Spreekt mij niet aan"), Anderlecht ("Bood te weinig"), Bordeaux ("In de Franse competitie word je lui") en had geen trek te wachten op een aanbod van een Italiaanse club. Van Cruijff had hij niets vernomen.

De spits is licht geblesseerd aan de enkel. Zaterdag bleef hij in de laatste competitiewedstrijd van KV Mechelen langs de kant. Uit voorzorg voor de wereldtitelstrijd.



Romario (midden), met links clubgenoot Juul Ellerman: nog niet zeker van WK en heeft zijn contract nog niet verlengd

Contract nog niet verlengd

Romario nog steeds niet zeker van WK

EINDHOVEN - Romario heeft vorige week de training hervat. De Braziliaanse spits van PSV brak in de competitiewedstrijd tegen FC Den Haag zijn been. Zijn genezingsproces wordt door de Braziliaanse bondscoach Lazaroni nauwlettend gevolgd.

Romario zal uitgebreid getest worden alvorens beslist wordt of hij bij de selectie voor het Braziliaanse elftal blijft. De spits is bij PSV aan de loop- en krachttraining begonnen. Chirurg Van den Hoogenband wilde geen uitspraak doen over de inzetbaarheid van de speler in Italië.

De Braziliaan heeft zijn contract bij PSV nog altijd niet verlengd. In januari deed de Eindhovense club al pogingen de waardevolle spits langer vast te leggen. De huidige verbintenis loopt eind juni 1991 af. PSV wil er drie à zes jaar aan vastknopen. Het liefst voor het begin van het WK in Italië.

In een eerste reactie ging Romario akkoord met de verlenging van zes jaar. Daarna heeft PSV weinig of niets meer vernomen van zijn zaakwaarnemer. Toch is Ploegsma niet ongerust over de vertraging. "Het is een kwestie van details. Ik ga er van uit dat hij voor zes jaar zal bijtekenen."

* * * * *

ALGEMEEN / DEN HAAG - Minister d'Ancona van WVC en de Indonesische minister van sport Akbar Tanjung hebben in Den Haag een overeenkomst gesloten waarin beide landen besluiten tot uitwisseling van toptrainers in zes takken van sport: voetbal, tennis, badminton, roeien, schermen en softbal.

Standen in na-competitie

DEN HAAG -De standen in de na-competitie en bij het Nederlands kampioenschap van de zondagamateurs zijn:

Stand groep A

1. GA Eagles	2 4 (5-2)
2. Heerenveen	1 0 (2-3)
3. Nac	1 0 (0-2)

Stand groep B:

1. Emmen	1 2 (2-0)
2. Heracles	1 1 (0-0)
3. Wageningen	2 1 (0-2)

Kampioenschap Nederland zondagamateurs

Stand:

1. Geldrop	1 2 (2-1)
2. Elinkwijk	0 0 (0-0)
3. Treffers	1 0 (1-2)

Gullit speelt volledig duel

MILAAN - Ruud Gullit is weer een stapje verder in zijn voorbereiding op het toernooi op het wereldkampioenschap voetbal en de finale van de strijd om de Europese beker voor landskampioenen.

De aanvoerder van het Nederlandse elftal, hersteld van drie operaties aan zijn knie, speelde zaterdag in de oefenwedstrijd van AC Milan tegen Bologna 90 minuten mee. Hij behoorde tot de betere spelers. Van Basten maakte het enige doelpunt.

AC Milan bereidt zich voor op de finale tegen Benfica, die op 23 mei in Wenen wordt gespeeld. Trainer Sacchi is van plan zijn sterspeler, die een jaar niet in actie kwam, op te stellen.

Gullit verklaarde van plan te zijn voor die wedstrijd nog een dag naar Zeist te komen, in gezelschap van zijn ploeggenoten Van Basten en Rijkaard. Hij zei het van belang te vinden nog enkele gesprekken te voeren met bondscoach Beenhakker. De selectie van Oranje is vanaf maandag in Nederland bijeen, voor de eerste trainingssessies.

AC Milan kan in Wenen waarschijnlijk over zijn sterkste spelers beschikken. Ook Ancelotti is vrijwel hersteld van een knie-blessure.



Ruud Gullit: speelde een complete en goede wedstrijd met AC Milan

Moynihan en Johansson:

Pas na WK besluit terugkeer Engelsen

LONDEN - De Europese voetbal unie (UEFA) neemt pas na de wereldtitelstrijd de beslissing over de terugkeer van de Engelse clubs in de Europese bekertoernooien. Dat zijn voorzitter Johansson en de Britse minister van sportzaken Moynihan zaterdag in Londen overeengekomen.

De UEFA was aanvankelijk van plan op haar vergadering van 24 mei in wenen een besluit te nemen. Na overleg met Moynihan is Johansson daarop teruggekomen. Het gedrag van de Engelse supporters in Italië is min of meer bepalend voor het stemgedrag in het UEFA-bestuur.

Johansson zei zaterdag dat het plan om in Wenen over de terugkeer van de Engelse clubs te beslissen, ingegeven was door administratieve problemen. Drie dagen na het einde van de wereldtitelstrijd vindt de loting voor de eerste ronde plaats.

De UEFA zal zich op 24 mei in Wenen eveneens beraden over de suggestie van Moynihan geen Engelse supporters toe te laten bij uitwedstrijden van hun clubs in de Europese bekerwedstrijden.

"De Britse regering is bezorgd over de escalatie van geweld tijdens voetbalwedstrijden in andere Europese landen. We denken daarbij vooral aan Italië, Nederland en de Bondsrepubliek", aldus Moynihan. "We willen niet dat onze hooligans deze landen aandoen."

Kohn niet onder indruk Amerikanen

Ajax gelijk tegen national team USA

WASHINGTON - Een verzwakt Ajax heeft zaterdagavond in Washington voor ruim 18.000 toeschouwers met 1-1 gelijk gespeeld tegen het Amerikaanse nationale elftal, dat zich voorbereidt op de wereldkampioenschappen in Italië.

Bij de rust van deze oefenwedstrijd van de Amerikanen was de stand 1-0 in het voordeel van Ajax. In de eerste helft domineerde Ajax, dat na 15 minuten nogal fortuinlijk aan de leiding kwam toen de Amerikaanse keeper een vreselijke blunder beging en een terugspeelbal van de Amerikaanse verdediger Paul Caligiuri liet glippen. Ronald de Boer schoot de bal moeiteloos in het verlaten doel.

Enkele minuten daarvoor had Guus Uhlenbeek al tegen de lat gekopt. Er werd zowel door Ajax als de Amerikanen in hoog tempo en bij vlagen redelijk goed gevoetbald, met kansen voor zowel Ajax als de Amerikanen. Aan Amerikaanse kant werd Amerika's beste speler Peter Vermes, die voor Volendam speelt, goed bewaakt.

In de tweede helft domineerde Ajax aanvankelijk, zonder dat het overwicht in doelpunten werd uitgedrukt. Maar de laatste 20 minuten waren geheel voor het Amerikaanse team. De Ajacieden kregen soms minutenlang de bal nauwelijks over de middenlijn.

GOED WEG

Ajax kwam goed weg toen de Amerikaanse scheidsrechter Raul Dominguez een zware overtreding van Piet Verkuijl tegen Vermes binnen het elf meter gebied met een indirecte vrije trap en niet met een penalty bestrafte. Maar even later kwamen de Amerikanen toch verdiend gelijk door een boogbal van de middenvelder John Harkes.

Ajax-trainer Spitz Kohn, die de plaats van Nederlands elftal trainer Beenhakker innam, noemde het na afloop geen beste wedstrijd. Wat Ajax betreft weet hij dat ondermeer aan het ontbreken van 9 spelers voor het Nederlandse en Zweedse elftal.

Het Amerikaanse elftal vond Kohn niet groots. "Zij compenseren technische tekortkomingen met een grote inzet" zei Kohn. Dat de Amerikanen in Italië het ver zullen brengen gelooft Kohn niet.

De Amerikaanse trainer Bob Gansler liet zich positiever uit. Hij was tevreden met de prestatie van zijn team. "Ik ben een bewonderaar van het Nederlandse voetbal" zei de Amerikaanse trainer. "Ajax speelt snel voetbal en neemt risico's in de verdediging, althans dat lijkt zo. In werkelijkheid is het geen kwestie van risico's, maar van zelfvertrouwen."

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

ATLETIEK
(RRCK)
18.00 - 21.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 10-km Citco-loop - Trupiaal Inn.

* * * * * *

Maradona is "ambassadeur"

BUENOS AIRES - Diego Maradona is door de Argentijnse president Carlos Menem benoemd tot "ere ambassadeur" van zijn land.

Menem tekende daartoe een decreet. De voor Napoli uitkomende voetballer kreeg als opdracht het imago van Argentinië in het buitenland te verbeteren.

Maradona die volgende maand met het Argentijnse elftal uitkomt in de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Italië heeft laten weten de benoeming met "veel plezier te accepteren".

De beeltenis van Maradona zal gebruikt worden in een reclame-campagne ter verbetering van het imago van Argentinië. De regering Menem wil met de actie het lokale toerisme bevorderen en buitenlandse investeerders aantrekken.

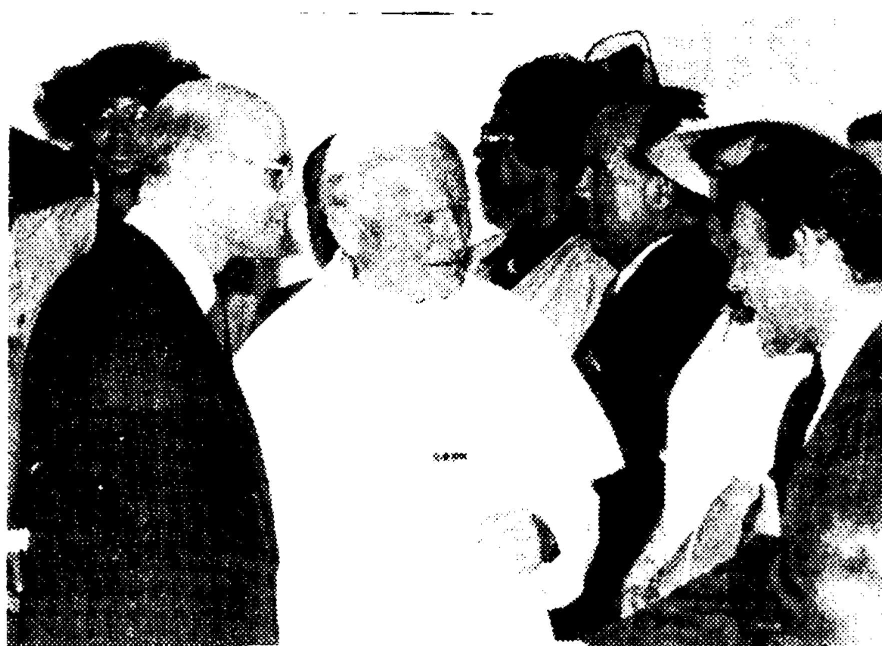
* * * * *

IJSHOCKEY / MUENCHEN - In het komende seizoen zullen twee ijshockey-clubs uit de DDR uitkomen in de Bundesliga. Het betreft Dynamo Berlin en Dynamo Weisswasser. De hoogste afdeling van het Westduitse ijshockey wordt daardoor uitgebreid tot twaalf teams. Alle verenigingen uit de Bundesliga waren voorstander van de integratie.

De paus op Curaçao: 13 mei 1990



■ Het betreden van de luchthavenhal te Hato, in gezelschap van premier Maria Liberia-Peters...



■ Ontmoeting met tal van autoriteiten in het paleis van de gouverneur. Begroeting van gedeputeerde mr Faroe Metry...



■ Kennismaking met het Corps Consulaire; begroeting van de consul-generaal van de Verenigde Staten op Curaçao, Sharon Wilkinson...



■ Een palmgroet langs de route...



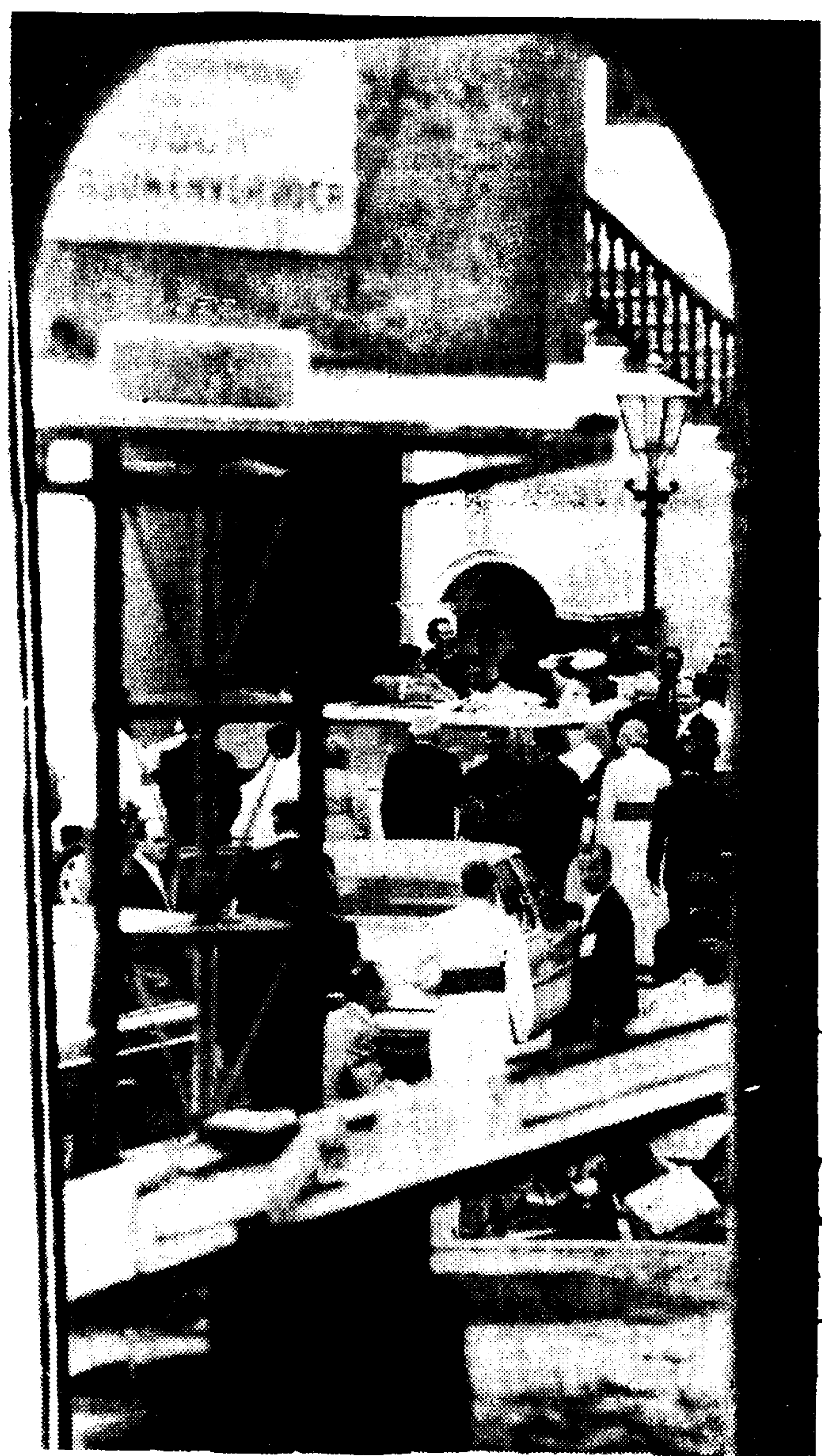
■ Toespraak in het gouverneurspaleis...



■ Begroeting van de gehandicapten, die de Eucharistieviering in het SDK bijwoonden...



■ De Arubaanse gouverneur Felipe Tromp en de Arubaanse premier Nel Oduber maakten het bezoek van de paus eveneens mee...



■ WILLEMSTAD — Een onbewaakte achterzijde van het gouvernementspaleis zorgde voor een onbeperkte mogelijkheid om onverwachte 'shots' te nemen.
Foto: chaotische toestanden als de paus uitstapt op het Fortplein en de bordestrap oploopt.

13 mei 1990



■ De hoogste kerkelijke leider begroet de Antilliaanse premier Maria Liberia-Peters, direct na aankomst op Curaçao. Links naast haar gouverneur Jaime Saleh en rechts gezaghebber Elmer Wilsoe.



■ Op de trap van het paleis van de gouverneur...





■ En hij zag dat het goed was...



■ Spontaan gejuich...



■ 'Korsou, Adios i Te Awor6!'...



■ Aandacht voor de kinderen van Curaçao...



■ Luisterend naar de volksliederen...

Brada

VANUIT LEUSDEN werd zondag een telegram ontvangen om te getuigen van het meeleven van de Antillianen in Nederland met het bezoek van de paus. Zij leefden mee 'met de emoties welke met het bezoek samengaan', aldus het telegram van pater Menno Brada. Toen diens naam werd genoemd ging er door velen in het stadion een schok. Nog velen denken aan deze Dominicaan terug, die letterlijk zwoegend rondging door zijn parochie omdat hij geen auto reed en zo dichter bij de mensen leek te staan in een parochie als Pietermaai welke niet alleen uit florissante buurten bestaat. Hij was ook de man van La Union. Eens te meer bewees pater Brada dat hij zich nog zeer verbonden voelt met Curacao.

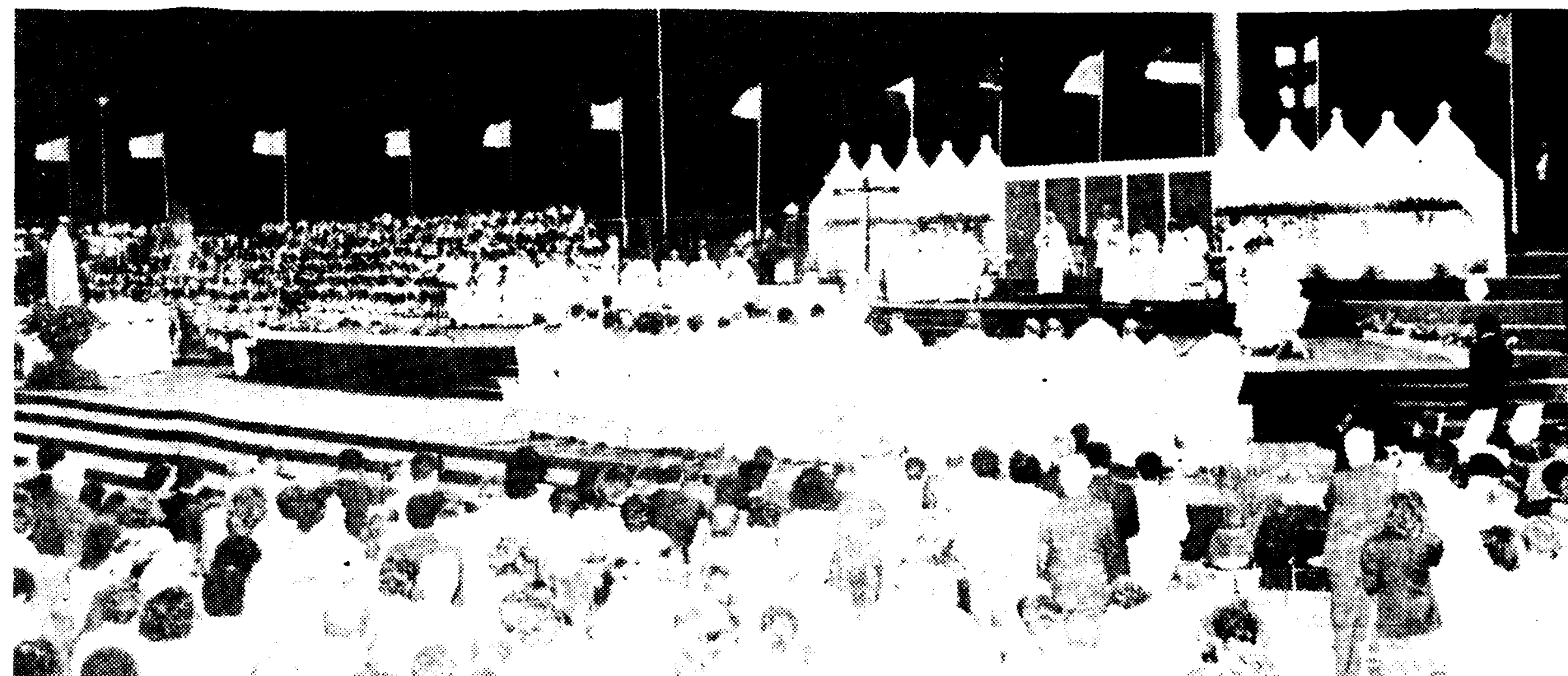


■ Op weg naar het gouverneurspaleis...

■ Aankomst in het Sentro Deportivo Korsou, waar de Eucharistieviering zou plaats vinden...



■ De paus op de pontonbrug...



■ Het publiek tijdens de Eucharistieviering in het SDK...

■ Enorme drukte in Punda...





Leidende Senna stopt na lekke band

Twee Italianen op erepodium na de Grote Prijs van Italië

IMOLA - Met gemengde gevoelens verlieten de ruim 120.000 Italiaanse toeschouwers zondag het Enzo en Dino Ferrari circuit in Imola. Met twee Italianen op het podium, Patrese op de eerste en Nannini op de derde plaats, hadden de tifosi na de derde Grand Prix van San Marino voor Formule 1-coureurs geen reden tot klagen.

Dat slechts een Ferrari de finish haalde, wereldkampioen Alain Prost kwam als vierde binnen, was echter voor het chauvinistische publiek een grote teleurstelling.

De vreugde in de Williamsstal was na de verrassende overwinning van Riccardo Patrese groot. Niemand in het Formule 1-circus hield eigenlijk nog rekening met de 36-jarige Italiaan, de oudste van allemaal. Patrese voltooide zijn 195ste Grand Prix in grootse stijl.

Met een voorsprong van ruim vijf seconden op Gerhard Berger kwam de oudgediende in een tijd van 1 uur, 30 minuten en 55,478 seconden over de finish (gemiddelde snelheid: 202,876 km/u). Het was pas de derde zege voor Patrese in zijn lange loopbaan. In 1983 was hij in Zuid-Afrika voor de laatste keer winnaar.

De start van de Grote Prijs van San Marino verliep zonder ongelukken. Voor de 44ste keer in zijn loopbaan en de zesde maal in Imola vertrok Ayrton Senna uit "pole position". De Braziliaan, winnaar van de eerste Grand Prix in het Amerikaanse Phoenix, viel al in de vierde ronde uit.

Door een lekke achterband raakte Senna de macht over het stuur kwijt. De voormalige wereldkampioen kwam met zijn bolide in een zandbunker terecht en liep hevig balend terug naar het rennerskwartier. Ook de Belg Thierry Boutsen moest zich na achttien ronden met motorpech gewonnen geven.

Het uitvallen van Senna maakte voor teamgenoot Gerhard Berger de weg vrij. Lange tijd voerde de Oostenrijker het veld aan. In zijn spiegels zag Berger voortdurend Nigel Mansell opdoemen, die tot groot enthousiasme bij het publiek grote risico's nam.

In de veertigste ronde was ook voor de populaire Brit de race afgelopen. Met rokende motor meldde Mansell zich bij zijn monteurs, die snel tot de conclusie kwamen dat de storing niet te verhelpen was.

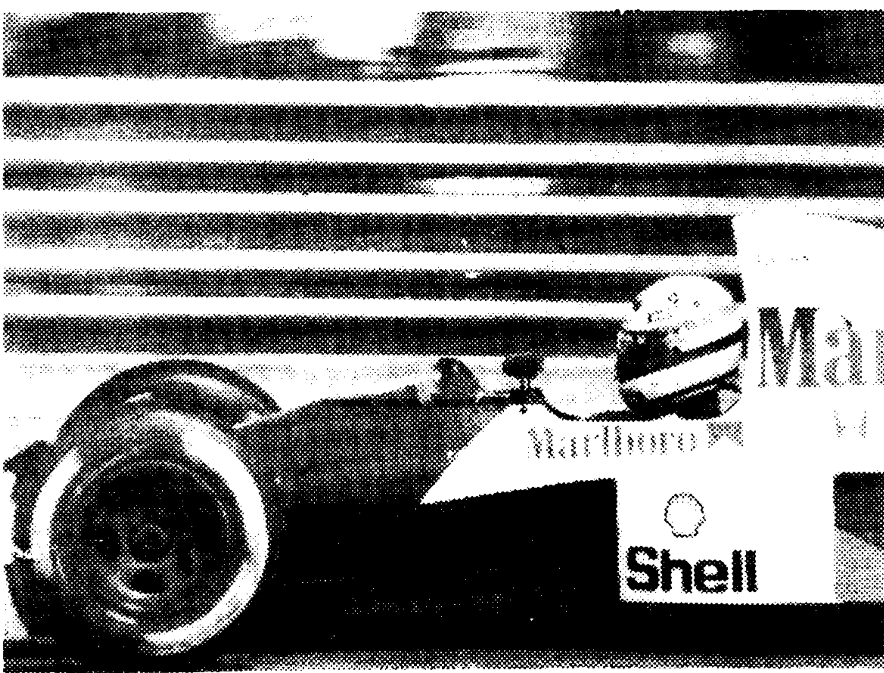
Met zijn landgenoot Nannini in zijn kielzog zette Patrese de achtervolging op Berger in. In de 49ste ronde pakte de nestor de kop, die hij niet meer afstond. Met amper een seconde voorsprong op Nannini stelde Berger de tweede plaats veilig.

In de strijd om het wereldkampioenschap behield Senna met dertien punten de leiding. Prost en Berger verkleinden hun achterstand op de Braziliaan tot een punt. De vierde Grand Prix is over twee weken in Monaco.

De uitslag van de Grote Prijs van Imola (ita).

1. Patrese (Ita) Williams 307,440 km in 1.30.55,478 (gem: 202,876 km/u), 2. Berger (Oos) McLaren op 0.05,117, 3. Nannini (Ita) Benetton 0.06,240, 4. Prost (Fra) Ferrari 0.06,843, 5. Piquet (Bra) Benetton 0.53,112, 6. Alesi (Fra) Tyrrell, 7. Warwick (GBR) Lotus, 8. Donnelly (GBR) Lotus, 9. Alliot (Fra) Ligier, allen op een ronde, 10. Larini (Ita) Ligier op twee ronden.

Stand wereldkampioenschap: 1. Senna (Bra) 13 punten, 2. Prost en Berger 12, 4. Patrese 9, 5. Alesi 7, 6. Boutsen (Bel) 6.



■ *Ayrton Senna: opgeven na een lekke band*

Spanjaard Aquilera indrukwekkend in finale

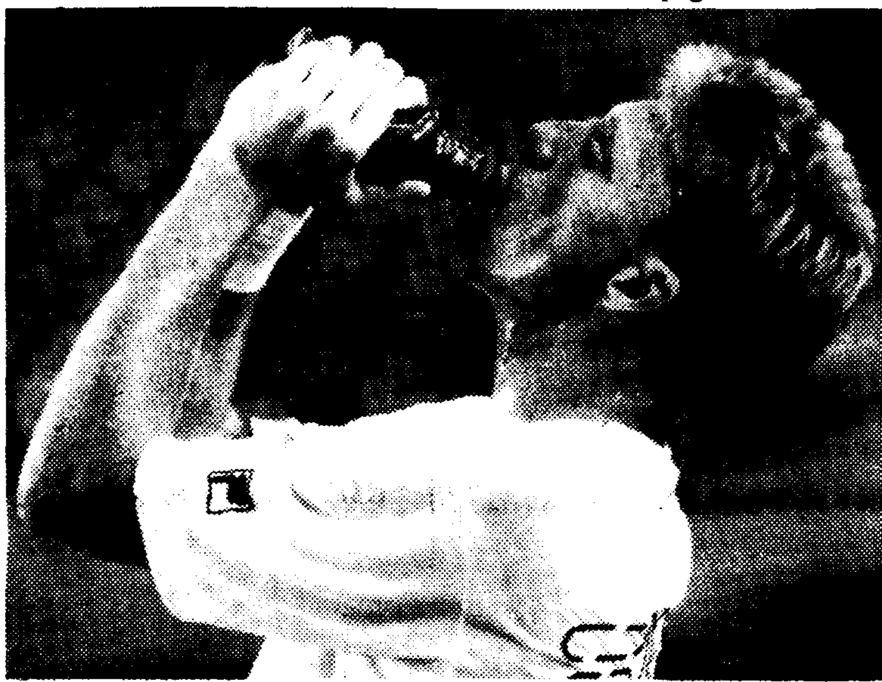
Becker kan maar geen toernooi op gravel winnen

HAMBURG - Boris Becker is een groot kampioen. Maar hij heeft een zwakte: op trage banen is hij zo nu en dan weerloos als een kind. De Spaanse gravelvreter Juan Aguilera maakte er zondag in de finale van de open Duitse tenniskampioenschappen in Hamburg op bijna genante wijze gebruik van en pakte de titel (en 125.000 dollar) met de alleszeggende cijfers 6-1 6-0 7-6 (8-6).

Voordat de inmiddels 28-jarige Catalaan door een overvloed aan blessures en persoonlijke besognes teruggezakte naar de 350e plaats op de wereldranglijst had hij al een keer in Hamburg gezegevierd: in 1984.

In zijn zevende seizoen als tennisprof wacht drievoudig Wimbledon-kampioen Boris Becker nog altijd op zijn eerste overwinning op gravel. Hij leek zich deze week eindelijk waar te gaan maken. Zonder setverlies was hij tot de halve finales doorgedrongen.

Daarna bleef hij voor het eerst op een trage baan de meerdere van Henri Leconte: 6-3 3-6 6-3, terwijl Aguilera in zijn halve finale met 7-5 7-6 won van een andere Fransman: Guy Forget. Achteraf bezeuwd leidde die overwinning tot overspannen verwachtingen in het Duitse kamp, waaraan Becker in de verste verte niet kon voldoen.


■ *Boris Becker: kan maar niet winnen op gravel*

HET BESTE TENNIS

Anders dan Leconte die een wild card nodig had om in het hoofdtoernooi te komen, verkeerde Juan Aguilera in de vorm van zijn leven. "Ik speelde in de eerste twee sets het beste tennis van mijn leven", aldus de Spanjaard, die een maand geleden in Madrid nog van Mark Koevermans verloor.

Sindsdien won hij in Nice en bereikte hij in Monte Carlo de halve finales, waardoor hij bij aanvang van de open Duitse titelstrijd was aangeland op de 26ste plaats van de wereldranglijst. Dat hij daarmee nog niet aan het eind van zijn mogelijkheden was, bewees de Spanjaard in Hamburg.

Zijn vastheid en loopvermogen waren heel wat meer waard dan het geweld en de aggressie, die Becker trachtte te ontwikkelen. De Duitser werd verslagen door een tegenstander, die vrijwel nooit naar voren kwam. Tegen het einde van de tweede set gaf een regenbui Becker de kans te overdenken wat er allemaal fout was gegaan.

Het resulteerde in een comeback, die er veelbelovend uitzag. Toen de Duitser echter bij 6-5 in de tiebreak van de derde set een setpoint onbenut had gelaten, trok Aguilera de overwinning tot zich met een vertoon van snelvoetigheid, waarbij vergeleken Becker plomp en onbeholpen overkwam. Aguilera geldt nu als een van de favorieten van Parijs; vooral nu Ivan lendl zich daar niet zal laten zien.

CONTRACTEN

Hoe moeilijk het is een volwaardig veld te contracteren, weten inmiddels de organisatoren van de open Italiaanse kampioenschappen deze week in Rome. Ivan lendl, Boris Becker, Stefan Edberg en Andre Agassi besloten het Foro Italico te mijden. McEnroe werd ingehuurd, maar de wispelturige Amerikaan, die drie jaar geleden golven van enthousiasme los maakte, trok zich terug, zodat Brad Gilbert, die niemand inspireert, de plaatsing aanvoert.

Tenzij het alsnog lukt Michael Chang te interesseren.

In vergelijking daarmee liep het vrouwentoernooi dat zondag in Rome ten einde liep over van klasse. Monica Seles was de sterkste van allemaal. De zestienjarige Joegoslavische, die eerder dit jaar al won in Key Biscayne, San Antonio en Tampa, gunde in de finale Martina Navratilova welgeteld twee games: 6-1 6-1 in resp. 25 en 26 minuten.

Navratilova, die de dag tevoren nog van Gabriela Sabatini (7-5 7-6) won, kreeg nooit eerder zo'n pakslaag te verduren. Zelfs niet van Steffi Graf, die nog twee weken de tijd heeft in vorm te komen voor Parijs.

Engelse Cup-final regelrechte thriller: 2-2

Manchester en Crystal Palace doen het na gelijkspel over

LONDEN - De thriller, die de bekerfinale tussen Manchester United en Crystal Palace was, had aan een aflevering niet genoeg. Met 2-2 aan het eind van de reguliere speeltijd en 3-3 in de verlenging bleef de 80.000 toeschouwers een beslissing onthouden. De wedstrijd wordt donderdagavond overgespeeld.

Crystal Palace leek met twee treffers van de in de 70ste minuut ingevallen Ian Wright op weg naar een sensationele overwinning. Maar acht minuten voor tijd temperde Mark Hughes, de opborrelende feestvreugde met een tweede treffer.

Crystal Palace, dat voor het laatst in het seizoen 1975/76 van zich had doen spreken in de bekercompetitie en toen de halve finales bereikte, opende door verdediger O'Reilly het doelpuntenfestijn. Bij de vrije trap van Phil Barber torende hij ver boven de Engelse international Gary Pallister uit.

United-aanvoerder Brian Robson maakte in de 35ste minuut gelijk. Hij gebruikte daarbij het been van John Pemberton als kaats-object. Manchester United had al voor rust de leiding kunnen nemen. Maar McClair kopte in vrije positie naast.

Na de hervatting kwam die voorsprong toch. Manchester United drong steeds sterker aan. Bij een half afgeslagen schot van Neil Webb stond Hughes in de rebound klaar voor de beslissende actie. De vroegere speler van Bayern kreeg twee minuten later opnieuw een kans, maar zijn kopbal werd van de lijn gewerkt door Andy Thorn.

DE BESTE KANSEN

Desondanks bleef Manchester de beste kansen houden. Dat veranderde met de komst van Ian Wright. De aanvaller, die voor het eerst aantrad sinds hij zijn been tweemaal in een tijdsverloop van drie maanden brak, draaide bij een van zijn eerste acties tweemaal om Gary Pallister heen voordat hij onder Leighton doorschoot. Pallister blesseerde zijn enkel en volgens Manchester United-manager Alex Ferguson is het niet zeker of hij donderdag weer fit is.

In de tweede minuut van de verlenging bracht Wright de Palace-supporters op de banken door een voorzet van John Salako in het doel te werken. Het laatste woord was echter aan Hughes. Acht minuten voor tijd pikte hij een verre pass op, glipte tussen twee verdedigers door en misleidde doelman Nigel Martyn.

Davis Cup

Nederland loot Canada

LONDEN - Het Nederlands tennisteam speelt de promotie-degradatiewedstrijd voor de wereldgroep van het Davis Cuptoernooi tegen Canada.

Het betreft een uitwedstrijd. De loting werd woensdag in Londen verricht.

Bij winst blijft Nederland voor 1991 in de wereldgroep, bij verlies is degradatie naar de Europese zone A of B een feit. De wedstrijd tegen Canada wordt gespeeld tussen 21 en 23 september. Bij winst wordt geloot tegen de acht winnaars van de eerste ronde.

De volledige loting is: Groot-Brittannië - Frankrijk, Canada - Nederland, Sovjetunie - Spanje, Mexico - Uruguay, Zweden - Finland, Israel - China, Joegoslavië - Zwitserland, België - Zuidkorea.

NAC in eigen huis verslagen: 2-0

Go ahead Eagles met één been in finale na-competitie

BREDA - Go Ahead Eagles staat met een been in de finale van de nacompetitie. De ploeg van tijdelijk hoofdtrainer Henk ten Cate bezorgde het favoriete NAC zaterdagavond in eigen huis een ijskoude douche: 2-0.

Beide doelpunten kwamen op naam van John Linford. De onverbeterlijke Brit bewees in Breda het scoren en provoceren nog niet te zijn verleerd.

Met vier punten uit twee wedstrijden gaan de Deventenaren in groep A fier aan de leiding. De verliezer van het duel dinsdag tussen Heerenveen en NAC, beide nog puntloos, is in vroegtijdig stadium uitgeschakeld voor een plaatsje in de eindstrijd.

"Zo snel had ik in deze groep een beslissing niet verwacht", bekende trainer Cor Pot, sinds twee maanden in dienst bij NAC. "Ik wil niet al te dramatisch doen over deze verdiende nederlaag in de onze eerste thuiswedstrijd, maar de uitgangspositie van Go Ahead Eagles is natuurlijk wel uitermate gunstig geworden. In Heerenveen vechten dinsdag twee ploegen voor hun laatste kans. Dat kan een boeiende wedstrijd worden."

Het duel zaterdagavond aan de Beatrixstraat was de nacompetitie eveneens waardig. De toeschouwers (ruim 7000) zorgden voor sfeer, de spelers voor spektakel. Arbiter Van de Ende had moeite het harde en bij vlagen emotionele treffen onder controle te houden. Afgezien van enkele beoordelingsfouten bracht de Hagenaar de krachtmeting tot een goed einde.

VIER KEER GEEL

Van de Ende trok vier gele kaarten, keurig over beide partijen verdeeld. Spits Linford en NAC-verdediger Smit mochten de leidsman dankbaar zijn. Beide spelers kregen het voordeel van de twijfel in situaties waarbij een rode kaart op zijn plaats zou zijn geweest.

Linford trapte zijn bewaker Schrijvers na, Smit ging op de rug van Heering staan. Voor Arno Hofstede zijn de groepswedstrijden in de nacompetitie voorbij. De door SVV begeerde aanvoerder van de Deventenaren kreeg zaterdag zijn zesde gele kaart, na dinsdag tegen Heerenveen zijn vijfde in "ontvangst" te hebben genomen. In de finale mag Hofstede eventueel pas weer zijn opwachting maken.

Het krachtsverschil tussen NAC en Go Ahead Eagles zat voornamelijk in de aanval. De Brabanders waren meer in balbezit, maar konden in het strafschopgebied geen openingen forceren. Ook de invallers Schapendonk en Matena toonden zich na rust allerminst slagvaardig.

JOHN LINFORD

Aan de andere kant leefde John Linford zich naar hartelust uit. Vloekend en vechtend baande de Brit zich een weg door de geïmponeerde NAC-verdediging. Met twee gave doelpunten, op aangeven van Van de Brink en uitblinker Decheiver, en (slechts) een gele kaart was Linford de onbetwiste man van de wedstrijd.

"John is een gouden vent", sprak Ten Cate vol respect. "Hij is zowel binnen als buiten het veld een gangmaker. Met keihard werken heeft hij een basisplaats afgedwongen. Aan deze Linford gaan we in de nacompetitie nog veel plezier beleven."



■*WILLEMSTAD —'Jah', in z'n dagelijks leven gewoon boer, wordt afgevoerd na het schriftelijk vertoon van anti-paapse gevoelens.*
Foto: 'Jah' tussen twee veiligheidsfunctionarissen.

Aanwezige: "Op TV zag ik hem de grond kussen. Toen wist ik dat ik naar Punda moest gaan."

Curaçaose bevolking krijgt geen koorts van 'pausgriep'

WILLEMSTAD — De paus kwam en zag. Wat hij heeft overwonnen zal blijken of blijft binnenskamer. Eén ding is zeker, gisteren was 'papadag' en geen 'mamadag'. Volgens een bepaalde radiozender was de komst van de paus zelfs het mooist denkbare moederdagcadeau. Toch leed de Curaçaose bevolking niet aan een dusdanige 'pausgriep' dat de bevolking koortsig raakte. Half twee. Columbusstraat, Hendrikplein, Breedestraat (P) afgesloten. Dranghekken voor het gouvernementspaleis. Een enkeling steekt de straat over en trekt zich niks aan van dit ééndaags straatmeubilair. Over drie uur zal zijn voertuig Punda binnenrijden; Paus Johannes Paulus de tweede. Curaçao houdt nog siësta.

Twee uur later begint het een en ander te bewegen. Een groot aantal mensen heeft zich rondom de snackshop verzameld op de hoek van de Breedestraat. De overigen maken het zich gemakkelijk aan de monding van de St Anna Baai, op de dranghekken en verscheidene bankjes. Zelf meegebrachte stoeltjes ontbreken natuurlijk niet.

Een paar jongens hebben zich met een spandoek voor de gouvernementspoort gedeponeerd. Naar binnengaan is er niet bij. IJzeren deuren vullen de poort op die normaliter open staat voor iedereen. Aan de ene kant de bevolking, aan de andere kant mannen in pak, blauwe en beige uniformen. Over een uur komt hij.

Veiligheidsvertegenwoordigers vermenigvuldigen zich en lopen veelvuldig op en neer. Op straat lijken zij op alles voorbereid. Geloei van de waterpolitie. Wie niet sterk is moet slim zijn, dachten enkele bootbezitters. Met veel geronk stevenden ze af op de Emmabrug. Ook op het water gelden veiligheidsvoorschriften. De pontonbrug gaat open en de waterpolitie maakt duidelijk dat vandaag regels inderdaad regels zijn.

Toch bevinden zich óók op de dag van de paus hiaten in het mensenwerk. Een goed voorbereide aanslag had makkelijk plaats kunnen vinden zonder dat de dader onmiddellijk opgepakt zou worden. Een brandtrap aan de achterkant van de Fortkerk. Een (lenige) fotograaf die niet bang is voor een hek en prikkeldraad. Door de bogen van de kerk een schitterend uitzicht op de paus. Terug over het hek. Politiewagens die passeren als de fotograaf half in het prikkeldraad hangt. Niemand die iets ziet.

GEARRIVEERD

Sirenes op de Emmabrug. Juichende, klappende mensen. De paus is gearriveerd. Hij zwaait op z'n eigen pauselijke wijze het publiek toe. Nieuwsgierige en niet begrijpende blikken van kinderen. Verstilde gezichten van enkele ouderen. Het gros straalt eenvoudige blijdschap uit. Daar is hij dan, eindelijk!

Dit hoogtepunt was echter vrij snel voorbij. De pontonbrug over en de poort door. Weg is Zijne Heiligheid. Uit de speakers klinken al snel de voor de bevolking bekende stemmen. Eerst de gouverneur Jaime Saleh, vervolgens minister-president Maria Liberia-Peters. Het geluid is groots, de woorden algemeen. De meeste mensen krijgen vrij snel genoeg van het gestaar naar het bordes waar zich slechts een grote microfoon zonder spreker bevindt. Het wachten is op de verschijning van de paus. Tot die tijd praten we onze eigen tijd wel vol.

De in bepaalde kringen als 'Jah' bekend staande rastafari weet inmiddels dat behalve het Vaticaan ook democratie haar ziekten heeft. Hij stond tussen het publiek met een groot bord waarop hij zijn ongenoegen over het Vaticaan en haar gevolg uitsprak. Echter niet voor lang. De paus mocht deze vrijheid van meningsuiting eens opvatten als een 'onbon-bini' kreet. Op rustige, maar bij verzet iets hardhandiger, wijze werd hij tussen het publiek uitgehaald en afgevoerd.

EXTASE

De verschijning van de paus was kort. De ene toeschouwer koppelde daar het woordje 'krachtig' aan, de ander het woordje 'laf'.Een woord dat in het Nederlands niet te vertalen is maar ongeveer de tegenovergestelde betekenis heeft. 'Zag je hoe hij z'n hand bewoog; jà, jà zegen ons; is dàt alles; hij is ècht; charisma'. Een kleine greep uit de geslaakte kreten.

De enkele woorden die de paus tot de bevolking richtte bracht desalniettemin een golf van extase teweeg. De opgeheven gezichten maakten het duidelijk: adorering. Hierop had men gewacht, het blik van de paus gericht op hen.

Nauwelijks had hij zich omgekeerd of het publiek verspreidde zich in ijltempo. Nog even 'el papa' voorbij zien flitsen aan de kant van de weg of meteen door naar SDK. Velen waren dan ook teleurgesteld toen hij zittend in de pausmobiel onder de gouvernementspoort naar buiten kwam. Op de hoek van de Breedestraat had de paus echter een energie-impuls en ging staan. Het effect was enorm. Een wave ging er door het achtergebleven gros. Mensen begonnen te rennen om toch nog een glimp op te vangen. Een moeder rende voorbij met wandelwagen hoog in de lucht. Waar was het kind?

Dan is het voorbij. Althans voor Punda. De paus op weg naar degenen in het SDK, waarvan sommige al vanaf 's morgens zitten te wachten. Degenen die alle handelingen voor de TV hebben gevolgd, zagen een goed overzicht maar het goede gevoel is per scherm niet over te brengen. Zoals een vrouwtje zei: 'Toen ik hem de grond zag kussen, wist ik dat ik hem moest zien. Ik daarna meteen naar de stad gegaan. Weet je dat hij 18 mei zeventig jaar wordt. Ik ben in november drieënzeventig geworden. Ik ben drie jaar ouder dan de paus'.

BOGOTA - Bij een nieuwe golf van geweld zijn zaterdag in Colombia zeker 26 mensen om het leven gekomen bij aanslagen met bomauto's in de hoofdstad Bogota en de miljoenenstad Cali. De politie stelt de drugsmaffia voor de aanslagen verantwoordelijk.

In met handgeschreven boodschap:

Paus vraagt Curaçaose jeugd om structurele veranderingen

WILLEMSTAD — De paus heeft de jeugd van de Antilliaanse eilanden en Aruba opgeroepen zich te beijveren voor het tot stand brengen van 'structurele veranderingen', die aan eenieder een menswaardig bestaan verschaffen. Paus Johannes Paulus II zei dit in een met de hand geschreven boodschap, die hij opstelde na een ontmoeting met Antilliaanse en Arubaanse jongeren. Hij overhandigde het document tijdens de Eucharistieviering aan twee jeugdige Antillianen, aan wie hij vroeg de boodschap verder aan hun leeftijdgenoten over te brengen.

De paus vroeg de jeugd, volgens het door de kerk gevolgde principe van voorkeur jegens de armen,"een nieuwe gedachtenwereld te vormen" en zich in te zetten voor het lot van de minderbedeelden in de Antilliaanse en Arubaanse samenleving. 'De vragen die jullie mij hebben gesteld, zijn een bewijs van jullie pogingen de christelijke levensstijl uit te dragen. Maar jullie vragen weerspiegelen evenzeer zorg over de kloof, die er bestaat tussen wat er is en wat er had moeten zijn", schrijft de paus. Hij beschrijft vervolgens uitvoerig wat het allemaal inhoudt een volgeling te zijn van Jezus Christus.

'Alleen binnen het verband van "totale christelijke roeping" kunnen de antwoorden worden gevonden, die huwelijk en familieleven oproepen', schrijft de Paus verder.

Over het celibaat zegt paus Johannes Paulus II, dat het de geestelijke in staat stelt te leven volgens Christus' voorbeeld van algehele zelfopoffering voor het heil van allen. De paus brengt in zijn boodschap aan de jeugd in herinnering, dat de leer van de kerk "geen stem is tussen vele", maar een die spreekt met de autoriteit van Christus. "De Heilige Vader roept de jongeren op de allerhoogste idealen na te streven ten aanzien van kuisheid, huwelijkstrouw en zelfbeheersing", zo luidt de boodschap verder.

Tot slot schrijft de paus ervoor te zullen bidden dat meer jongeren de roeping van het priesterdom zullen ontvangen en volgen of zich in grotere mate zullen wijden aan het religieuze leven.

In een toespraak, die hij op het gouvernementspaleis hield tot leden van regering en de Bestuurscolleges, politieke en religieuze leiders en leden van het corps consulaire, wees de paus op de groeiende afhankelijkheid die er tussen landen ontstaat.

"Alleen door ons te verplichten de weg van dialoog en samenwerking te volgen, objectieve standpunten aan te hangen en de morele wetten te respecteren, zullen de complexe sociale, economische en politieke problemen van vandaag kunnen worden opgelost", zei de paus. Hij releveerde, dat zijn bezoek aan Curaçao samenvalt met het begin van de voorbereidingen voor de herdenking van de 500-jarige evangelisatie van Zuid- en Midden-Amerika. "Mijn komst zal hopelijk als inspiratie dienen, dezelfde die het christelijke geloof middenin problemen van allerlei aard, ook door de eeuwen heen heeft verschaft om de menselijke waardigheid hoog te houden en de grondslagen te leggen voor een rechtvaardige en vreedzame samenleving", zei de paus.

Kleinmoedig over pausbezoek:

'Gebruik maken van de opgedane ervaring'

WILLEMSTAD — Drs Eric Kleinmoedig, hoofd van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB) en in die hoedanigheid belast met overkoepelende organisatie van het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Curaçao schetste vanmorgen desgevraagd met twee woorden: 'Zeer succesvol'. En hij voegde er aan toe: 'We hebben het programma geheel kunnen afwerken. Vrijwel op tijd'.



■ KLEINMOEDIG.

Kleinmoedig: 'Ik zou zo voor de tweede maal een dergelijk bezoek willen organiseren, ja. Het is een geweldige ervaring, waarvan we bijzonder veel hebben geleerd. Maar ik zou er niet vandaag al mee willen beginnen. Eerst een paar dagen rust en dan er weer volop tegenaan!'

VERMOEID

'We moesten er allemaal rekening meehouden, dat de paus net een bezoek van zeven dagen aan Mexico achter de rug had en ... uren naar Curaçao. Hij was dus al vermoeid toen hij hier aan kwam. Hier wachtte hem vervolgens een zeer druk programma. U kunt zich dus voorstellen dat de paus bij het vertrek van Curaçao nagenoeg uitgeput was', aldus Kleinmoedig.

Hij zei voorts: 'Langs de route stonden veel mensen, fantastisch! De zegening vanaf het bordes van het gouverneurspaleis was indrukwekkend. Inderdaad, was er minder belangstelling voor de dienst in het Sentro Deportivo Korsou, SDK, dan verwacht. Hierbij speelde vermoedelijk een rol, dat iedereen op Curaçao op de voorste rij wil zitten. Alle kaarten waren aan de man gebracht, maar kennelijk hebben veel mensen op het laatste moment besloten niet naar het SDK te gaan en zijn zij langs de weg gaan staan om de paus te begroeten'.

KRAP

Kleinmoedig heeft in achttien jaar tijd tal van staatsbezoeken aan de Nederlandse Antillen geregeld: 'Dit bezoek vergde wel de allergrootste organisatie. En nog binnen zes maanden tijd! Dat was zeer krap. We konden alleen maar slagen dankzij de medewerking van iedereen. Normaliter staat er, althans in Nederland, een voorbereidingstijd van één tot anderhalf jaar voor een staatsbezoek. Een pauselijk bezoek is dan nog ingewikkelder. Meestal weten landen twee jaar tevoren dat de paus op bezoek komt. En wij hadden amper zes maanden!'.

Kleinmoedig: 'We hebben bijzonder veel ervaring opgedaan. We kunnen van die ervaring gebruik maken bij de organisatie van andere evenementen'.

Donderdag komt de overkoepelende commissie bijeen. Kleinmoedig: 'We gaan dan alles evalueren. Daarna volgt een analyse en stellen ... Curaçao wederom een dergelijk evenement te wachten staat'.

Curaçao in de Italiaanse pers

L'OSSERVATORE ROMANO
GIORNALE QUOTIDIANO POLITICO RELIGIOSO
UNICUIQUE SUUM NON PRAEVALEBUNT
SPECIALE
SUPPLEMENTO A • L'OSSERVATORE ROMANO • - N. 103 - SABATO 5 MAGGIO 1990

DA DOMENICA 6 A LUNEDÌ 14 MAGGIO

Il pellegrinaggio del Papa in Messico e a Curaçao

CURAÇAO NELLE ANTILLE OLANDESI

Sei isole meravigliose sulla rotta tra il vecchio e il nuovo Continente

Nel « nuovo mondo », scoperto da Cristoforo Colombo cinque secoli fa, c'è oggi un'America anglosassone (Stati Uniti e Canada) e un'America Latina, formata dal Brasile e dai Paesi di lingua spagnola. Compresa fra le due, ce n'è una terza che rischia pertanto di passare quasi inosservata: l'America nera, abitata in prevalenza dai discendenti degli antichi schiavi africani condotti in catene, a partire dalla metà del Cinquecento, a lavorare nelle piantagioni dei territori al di là dell'Atlantico. Questa Afroamerica è formata interamente da colonie o ex-colonie inglesi, francesi e olandesi, ... secoli XVI e XVII molto più a nord, all'incirca alla stessa latitudine di Porto Rico. Fino all'1 gennaio 1986 costituivano sotto il profilo amministrativo un complesso unitario dipendente dall'Olanda; a partire dalla data indicata, Aruba si è distaccata dal gruppo per accedere a uno statuto separato, che le assicura una completa autonomia all'interno e prelude all'indipendenza dalla madrepatria fissata per il 1996. Sotto lo aspetto politico-territoriale c'è anche da dire che Sint Maarten appartiene per metà all'isola di Guadalupa, costituita in dipartimento francese d'oltremare.

Le Antille O... di Governo espresso dall'Assemblea legislativa eletta localmente; le funzioni di capo dello Stato sono esercitate da un Governatore nominato dall'Aja. Tutti gli organi politici risiedono a Willemstad.

Le principali risorse economiche sono la pesca e l'agricoltura, che produce agrumi e sisal, nonché patate, mais, fagioli e manioca per l'alimentazione degli isolani. Rinomato è il liquore « Curaçao », fatto con scorza d'arancio, zucchero e acquavite. Consistenti i giacimenti di ... e di sali marini; l'industria ... è quella petrolchi... ...zione di una par... ...tratto in Vene...

■ WILLEMSTAD — L'Osservatore Romano, de krant van het Vaticaan heeft in de editie van 5 mei aandacht geschonken aan de pelgrimage van de paus naar Mexico en Curaçao. De speciale editie is hoofdzakelijk gewijd aan Mexico, maar in een enkel artikel komt het Antilliaanse eiland aan de orde. Bisschop Willem Ellis van Willemstad schreef op verzoek van L'Osservatore een verhaal voor het blad.

Philips-top

EINDHOVEN - Philips-directeur Van der Klugt legt per 1 juli zijn functie neer. Van der Klugt wordt dan opgevolgd door vice-president Timmer. Dat ... een persconferentie in Eindhoven meegedeeld. Het vertrek van Van der Klugt is een gevolg van de crisis in de top van het concern. Die crisis ontstond nadat Philips met onverwachts fors tegenvallende kwartaalcijfers was gekomen. Het eerste kwartaal van dit jaar verdiende Philips slechts zes miljoen gulden. In dezelfde periode van het vorig jaar ruim 220 miljoen gulden.

TeleCuraçao-reportage over pausbezoek:

Geweldige prestatie!

WILLEMSTAD — TeleCuraçao heeft gisteren met een formidabele livereportage over het bliksembezoek van paus Johannes Paulus II aan Curaçao bewezen, dat het station over capabele mensen beschikt die in staat zijn klasse-uitzendingen te verzorgen indien het materiaal en materieel waarmee zij moeten werken goed is.

'We hebben deze uitdaging aangenomen om alle kritiek op TeleCuraçao voorgoed te weerstaan. Daarom hebben we alles in eigen beheer gedaan: met eigen materieel en met eigen mensen. We zijn daarin geslaagd', aldus TeleCuraçao-directeur Stella Oosterhof-Priest vanmorgen tegenover de Amigoe. 'We hebben complimenten ontvangen van CNN, uit Mexico en uit Italië, terwijl wij uit andere landen verzoeken ontvingen als 'More pictures!'. Maar daaraan konden wij niet voldoen, want door de uitloop van het programma was onze zendtijd via de satelliet op'.

Toen op TeleCuraçao een beroep werd gedaan om het bezoek te verslaan, heeft het station een begroting opgesteld met de kosten van de huur van alle equipment in het buitenland. 'Indien besloten zou zijn tot huur dan hadden we dat geld eigenlijk weggesmeten. En we hadden de volgende dag met een geweldige kater gezeten. Nu kregen we dat geld als voorschot op de produktiekosten en daarmee hebben we nieuwe spullen gekocht. Daarvan kunnen we nog lange tijd profiteren', zo zei Oosterhof.

Zo werden onder meer zeven nieuwe camera's gekocht, ... aangeschaft, evenals monitors. Er werd een portofoon-centrale ingericht en er werd nieuw audio-materiaal gekocht. De apparatuur in de centrale kamer was enkele maanden tevoren al vernieuwd. 'met het oude materieel hadden we dit nooit klaar gespeeld', aldus directeur Oosterhof.

LOF

Vol lof was zij over de medewerking die van Aruba werd ondervonden: van Setar en van TeleAruba. En over de medewerking op Curaçao van de LRD en Setel. 'Vooral de LRD was geweldig. Tot twee uur vanmorgen hebben zij met man en macht meegeholpen, want wij moesten de uitzendingen nog opstralen naar Italië'.

TeleCuraçao versloeg het gebeuren met twaalf camera's: vier te Hato, drie in Fort Amsterdam en in het gouverneurspaleis en vijf camera's in SDK. Daarnaast beschikte het station in het stadion tijdens de misviering nog over drie 'losse camera's waarvan', aldus Oosterhof, 'jammer genoeg niet zo'n goed gebruik kon worden gemaakt, omdat daar geen medewerking werd ondervonden van de politie. De ontmoeting met de geestelijken konden wij niet vastleggen, omdat onze mensen door de bewaking uit de tunnel werd geduwd'.

TEGENWERKING

Oosterhof: 'We hebben op het punt gestaan om op te breken te Hato. Daar werden we ... gehinderd in onze werkzaamheden door de politie. Die had toch moeten beseffen, dat wij een nationale en internationale uitzending verzorgden, dat wij, om het maar eens zo te zeggen 'the national carrier' vormden?'

In het SDK kreeg TeleCuraçao ... medewerking ... Oosterhof: ... mensen ... Niemand hield hen tegen. En die mensen maar bewegen! Dat had tot gevolg dat onze camera's bijna uit balans raakte'.

De regisseurs, de verslaggevers, alle medewerkers van TeleCuraçao leverden gisteren topprestaties: Hubert Hoogvliets te Hato; Norman Suarez en Mario Kleinmoedig in het gouverneurspaleis; Bob Harms en tante Irma in het SDK. In de studio: Paul de Windt, Egbert Juliana en Eddie Andrea (commentaar over de religie tijdens de viering in het SDK).

Uiteraard waren er schoonheidsfoutjes, maar daarover wordt niet gesproken. TeleCuraçao steeg ver uit boven het niveau van een 'huisbioscoop'. Laten wij hopen, dat het zo zal blijven!

Een levenslang wachten op een enerverende dag

De pelgrimage naar een speldeknop

WILLEMSTAD — Toen de wereld geschapen werd, werd ook Curaçao geschapen. Een rots omhooggedrukt vanuit de diepten der Caribische wateren. Een speldeknop op een elektrisch verlichte hardplastiek wereldbol. Een man op pelgrimage stapte gisteren uit en kuste de speldeknop. En heel de elektrisch verlichte hardplastiek wereldbol keek toe.

Eigenlijk had Johannes Paulus II op de grond van een andere speldeknop moeten knielen. Barbados genoot de voorkeur, maar het door orkaanschade geduPeerde eiland moest het aanbod van een bezoek afstaan. Barbados kon financieel een pausvisite niet aan. Maar wat is 4,5 ton? Curaçao wilde dat - officiële - bedrag graag betalen. Ongeveer 3 gulden per inwoner. Het zal wel iets meer geweest zijn.

Zes uur lang één van 's werelds belangrijkste personen ontvangen vergt veel pecunia, maar ook organisatievermogen. Men denke alleen al aan de beveiliging. VKC-er Winklaar had het over 90 man van het Vrijwilligers Korps en over vermoedelijk minstens 300 man politie. Verkeerspolitie, politie in burger, korpsleiders, oproerpolitie, geuniformeerde agenten en wat dies meer zij.

MACHINEGEWEER

Dat nog afgezien van de diverse body-guards van overheids- en pauswege. Wie in Seru Fortuna langs de weg stond kon de dood-nerveuse schietklare veiligheidsagenten van de paus voorbij zien hollen naast de papamobiel. De volgwagens hadden overeenkomstig het voorschriftenboekje 'Hoe te reageren bij terreurdaden' de deuren open staan. Instapklaar.

In een open jeep zat een gekostumeerde man met een bepaald onkerkelijk machinegeweer tegen de borst geklemd. Voor het geval de kogel door de kerk mocht gaan.

Nog iets wat weinigen zullen weten. De ganse dag stonden op de hellingen van Hato, tegenover het vliegveld, schutters opgesteld van de VKC. Pas toen het pauselijke toestel naar de maanverlichte hemel koerste, haalde iedereen opgelucht adem.

Als pausen langskomen is dat een hele eer voor een land, maar ook een hele verantwoordelijkheid. Voor wat betreft de eer. Die was zeker merkbaar. Leg het oor te luisteren en je zult veel horen.

UN KOS GRANDI

"Pa mi e binimentu di Papa ta un kos grandi", zegt Victor Martina. Met een vriend staat hij pal tegenover het uitgang van het luchthavengebouw en de nog onbemande paus-auto. Hij wacht op het voorbijkomen. "Het gaat mij niet om de persoon van de paus, maar om zijn betekenis als vertegenwoordiger van onze Grote Vader. Ik prijs me gelukkig omdat ik hem vandaag ga zien. Hoeveel mensen in Italië hebben niet de paus in hun midden wonen, maar hebben hem nooit ontmoet. Er zijn zelfs geestelijken die het hoofd van hun kerk nooit in levende lijve zijn tegengekomen. Als ik de chauffeur van de paus was geweest, was ik eerst naar het huis van de geestelijken gegaan, dan naar het huis van de leiders, het gouvernementspaleis. Wat ik tegen de paus zou zeggen? Ik zou hem willen meedelen hoe men hier op het eiland de boodschap die hij verkondigd in sommige gevallen heeft veranderd en van haar waarde heeft ontdaan".

De komst van Sint Petrus' opvolger is niet alleen voor wat oudere mannen van betekenis. Een jonge bejaardenverzorger van Habaai was eerder op de dag bezig een poster van de Johannes Paulus op te plakken tegen de muur van zijn huisje op Berg Altena. Ook hij is blij met het pausbezoek.

HABAAI

"Hetgeen mijn grootouders en overgrootouders nooit hebben kunnen zien, maak ik vandaag mee. Gelukkig kan mijn moeder het ook meemaken, want ik breng haar naar een plaats waar zij hem goed kan zien. Wat ik jammer vind is dat veel bejaarden niet de gelegenheid hebben om de paus te zien. Waarom rijdt hij niet eventjes om via Habaai, het ligt toch op de route naar de stad? Dat is toch veel belangrijker dan die mensen te ontmoeten in het Fort. Hoeveel van hen zie je ooit in de kerk komen?"

Heel het eiland is uitgelopen om een glimp op te vangen van de reizende Vaticaner. Slechts een enkeling koos ervoor om te Bandabao op zijn dooie akkertje op het strand te zonnebaden. Wat is de betekenis van een glimp? De mysterieuze meerwaarde. Het heil brengende oogcontact. De zegenende hand.

ACHTERTUIN

Een moeder te Seru Fortuna heeft haar drie kinderen op het muurtje van hun achtertuin gezet. Haar hoofd steekt net boven de schutting uit. Zo kunnen ze alle vier de heilige vader zien als hij in de bocht voor het buurtcentrum stopt om de bejaarden onder het tentzeil een benedictie te geven.

"Groots! Dat vind ik het. En ik vertel mijn kinderen dat de komst van de paus ons huis geluk breng en vreugde".

Natuurlijk is geluk en vreugde voor iedereen verschillend. Commercieel geluk bestaat ook. De zilveren ballons met de beeltenis van El Papa in kleur gingen gisteren grif van de hand voor drie gulden en vijftig cent. Sun Import (ITC) had een aardige dag.

Er waren natuurlijk ook mensen die het gewoon machtig interessant vonden een bekend persoon te zien. Op de Mirador waren aardig wat fototoestellen, videocamera's, verrekijkers en reikende halzen tezien. Pogingen om maar een ietsje te zien van wat zich in de verte afspeelde toen een in het wit geklede man het Mexicaanse toestel uitstapte en het schoongepoetste asfalt raakte met zijn lippen.

GEWOON KIJKEN

"Nee, wij zijn niet katholiek, maar we wilden gewoon kijken", zegt een Nederlands stel met kinderen, dat al een tijdje op Curaçao woont.

Bij de luchthaven, vlak bij de pausmobiel staat het publiek geduldig te wachten op de paus en zijn gevolg die nu al naar het 'uitchecken' zijn en elk moment de luchthaven kunnen verlaten. Een stel Nederlandse vakantiegangers die de klok hebben horen luiden sjokken voorbij. "Zegguh... waar staat die pausmobiel eigenlijk?", vraagt er een.

De saxofonist van de harmonie die het welkomstlied moet blazen heeft in afwachting van wat komen gaat zijn pet scheef naar achteren gezet. Het wachten maakt warm. Kinderen van het ontvangstkoor oefenen nog eenmaal hun liedjes en spreekkoren.

Weer een eind verderop zit een groep belijdend katholieken met gitaren en al op stoeltjes langs de uitrit van het vliegveld. Als de paus langskomt moet hij hun spandoek wel zien. Ondertussen is het zingend wachten geblazen.

DUBBEL BIDDEN

Zingen is dubbel bidden, moet kerkvader Augustinus in de begineeuwen van het christendom gezegd hebben. Ook op Seru Fortuna beseft men dat. Een groepje mensen zingt onder begeleiding rustig geestelijke liederen terwijl persmensen gespannen heen en weer lopen omdat de eilandgast en zijn gevolg nu wel elk moment kunnen langskomen. Een drumband en een brassband zwepen de spanning op. Sirenes, zwaailichten, politioneel machtsvertoon, een witte auto met daarin een opmerkelijk kleine zwaaiende man, rennende bodygards, nog meer zwaailichten en het is in luttele seconden allemaal voorbij. Juichende mensen, groot en klein, hollen naar de volgende bocht om de paus voor een tweede keer voorbij te zien komen. "Danki pa bo presensia", zegt een spandoek vastgehouden door tieners.

LOEMPIA-MAN

Tot zover Hato, tot zover Seru Fortuna. Hoe was het in de stad? Antwoord: tammetjes. Echt onbehoorlijk druk voor het gouverneurspaleis was het niet, maar vol was wel de hoek bij het Penha-gebouw. Toen de paus verscheen op het bordes ging ook hier een luid gejuich op.

Een licht bezorgde stem uit het publiek: "Ik heb morgen tentamen, misschien dat de paus me kan zegenen".

De loempiaman doet goede zaken terwijl vanuit boxen de stemmen van de gouverneur, de premier en de paus schallen. In de Sint Annabaai dobberen bootjes met mensen die de gebeurtenissen op de wallen van het Fort van een andere zijde willen bekijken. Kleine poppetjes boven op het Plaza Hotel zijn uitgerust met telelenzen. Roderick Hansen, leider van de veiligheidsdienst van het hotel heeft ervoor gezorgd dat persfotografen vanaf het Penthousedak een blik op het binnenplein van Fort Amsterdam en op het gebied rond het paleis kunnen werpen.

De verschijning van de paus is volgens sommigen ietwat teleurstellend. Een korte toespraak. En een kleine heilwens voor de stad en het volk. Niks geen wijd uitgestrekte armen met handen die de zegen uitspreidden over de schare. Het gaat vlug. Veel te vlug. De gouverneur en de premier zijn met de paus naar buiten gekomen en wijzen hem het volk dat hem toejuicht. Het is net alsof de paus zich geen houding weet te geven. Als hij klaar is met spreken, aarzelt hij. Moet hij gaan of nog iets langer blijven staan. Nog eenmaal spreekt hij in de microfoon. Tot weerziens, zegt hij.

Een kwartier later begint het nerveuze gedoe weer. Veiligheidsagenten en gemotoriseerde politie stuift voorbij, gevolgd door wagens met gouverneur Saleh, de minister-president Liberia-Peters en hun respectievelijke collega's van de Antillen. Maria zwaait.

Johannes Paulus ook, als hij de Breedestraat in tegengestelde richting doorsnelt.

GROOTJE

De stoet rijdt knipperlichtend door Pietermaai richting Berg Altena en het is puur geluk hebben als je als pers midden in de colonne terecht komt. Een kwestie van ook je alarmlichten aandoen en de protesterende militairen in de jeep die door jou per ongeluk afgesneden wordt, naar hun grootje sturen.

Tussen hen en een auto met geuniformeerde politiecommissarissen is het gerieflijk rijden. Dit zijn de levendige shots die een cameraman moet maken. Pech voor hem dat hij zijn camera in een andere auto moest achterlaten. Pas onder het passeren van honderden mensen langs de weg wordt het duidelijk waarom het zo leeg was bij het paleis en waarom maar de helft van het SDK-stadion gevuld is.

Voor het stadion was men uitgegaan van 22.000 man. Evenzoveel kaarten waren uitgegeven. Volgens schattingen kwam er slechts 16.000 man toegestroomd. Sommigen waren er al tegen het middaguur, zo verluidt het. De dachten dat het nog wel eens druk kon worden 's avonds. En je moet wel zeker zijn van een zitplaats. Een kwestie dus van voorzichtig over het kunstig gelegde tapijt van bloemen in het hoofdgangpad heenstappen en één van de duizenden klapstoeltjes bezethouden. Waar men al die houten zitplaatsen vandaan heeft kunnen slepen is een vraagteken.

Een olijk ogende broeder in een lang gewaad loopt met een camera over de schouder en vier zilveren paus-ballons door één der gangpaden. Buttons, t-shirst en vlaggetjes vergroten de feestvreugde op de tribunes en in de vakken op het veld. De eucharistieviering is een gebeurtenis op zich. Starende blikken van mensen die in de verte bisschoppelijke mijters op het podium aanschouwen en na een lang leven hun wens in vervulling zien gaan.

KRUIS

Niet iedereen blijft tot het einde van de open-luchtdienst. Een vrouw bestijgt de tribunes om aan de andere kant af te dalen op weg naar de uitgang. Op het hoogste punt van de tribune draait zij zich nog eenmaal om. Met vaste hand slaat zij tot afscheid een kruis. Een kwartier later snuit een zuster haar neus als de heilige vader in een snelle auto wegrijdt. Om kwart over elf in de avond, precies een uur later dan gepland stijgt het toestel op. Eindbestemming Rome. De stad der steden waar de ochtend van de volgende dag op hetzelfde ogenblik begint te gloren. Eén wereld met verschillende tijdstippen in dezelfde eeuwigheid. Op Curaçao keert de rust terug. Het is ochtend geweest en het is avond geweest. De zevende dag der week. En iedereen zag dat het goed was.



■ *Seru Fortuna: wachten op de paus.*



■ *Mirador: Wachten op de paus.*

■ *Berg Altena: wachten op de paus.*



MENSEN

Spinoza

Spinoza-kenner dr. W. Klever van de Erasmus Universiteit in Rotterdam heeft in Parijs twee geschriften van de leermeester van de Nederlandse wijsgeer gevonden, die volgens hem het "keiharde" bewijs vormen dat Spinoza's denkbeelden voor een groot deel afkomstig zijn van deze leermeester. Hij heet Franciscus van den Enden. Het was al langer bekend dat de filosoof destijds beïnvloed werd door Van den Enden, maar zo diepgaand als de Rotterdamse onderzoeker nu heeft kunnen aantonen stond tot nu toe niet vast. Het gaat volgens Klever om een en dezelfde filosofie van politiek-theoretische aard. De grondbeginselen van Spinoza's werk, de hoofdthema's van zijn ethica, zijn onmiskenbaar in de pamfletten van Van den Enden aanwezig. De twee in de Franse hoofdstad gevonden teksten bevestigen dat de opvattingen van beide wijsgeren dezelfde zijn.

■ *De Amerikaanse president George Bush kreeg een ere doctoraat toegekend door de universiteit van Texas. Geflankeerd door president Manuel Ibanez en Bill McKenzie van de universiteit sloot de Amerikaanse president tijdens zijn openingsspeech de mogelijkheid niet uit dat de Amerikanen tegen het jaar 2019 voet op Mars zullen zetten.*



■ *Twee Boeddhistische monniken verplaatsen zich in de Cambodjaanse hoofdstad op originele manier -in een riksja- naar hun plaats van bestemming. Het Boeddhisme de religie in Cambodja met het grootste aantal volgelingen, wint langzaam maar zeker weer terrein. Tijdens het regime van de Rode Khmer werden Boeddhistische monniken vervolgd, geëxecuteerd of veroordeeld tot zware arbeid in werkkampen.*

Nu hebben de volgelingen van het Boeddhisme de zegen van de Cambodjaanse regering.

Onderzoek naar veiligheid implantaat

De inspectie voor de volksgezondheid stelt een **onderzoek** in naar de veiligheid van het gronton-implantaat. Dat zijn twee schroeven die in de kaak worden aangebracht, waarop een kunstgebit kan worden vastgezet. Het implantaat heeft een holle kern waarin een antibioticum kan worden ingespoten om ontstekingen tegen te gaan. Het gronton-implantaat is een vinding van de Vlissingse tandarts Ton en wordt momenteel al gebruikt in vijf commerciële tandheelkundige klinieken.

Dit bleek zondag in een uitzending van het vara-consumentenprogramma Kassa. Volgens kaakchirurg Vermeeren kan het antibioticum via de kaak in het bloed terecht komen en overgevoeligheid en zelfs een shock veroorzaken.

Ook het academisch centrum tandheelkunde in Amsterdam en het landelijk patiënten en consumenten platform staan sceptisch tegenover het gronton-implantaat. Voorzitter Van der Wilk van het platform adviseert mensen dit implantaat niet te nemen voordat de resultaten van het onderzoek van de inspectie bekend zijn.

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

ZAT.:	ZON.:
6392	2256
0022	3763
3544	0049

TELECURAÇAO

MAANDAG
17.00 Ora pa mucha;
18.00 Siencia y Technologia;
18.15 Informe Deportivo;
18.30 Nieuws Nederlands;
18.45 Tempo pa Dios;
18.50 Life Cityhall;
19.30 P.R.-program;
20.00 Notisiero Tele-8;
20.30 Tras di noticia;
21.00 Cities;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.10 Telenovela: Rueda de Fuego;
23.30 National Geographic;
24.30 Sluiting.





■ *John Rambo moet verslagen worden....voorgoed!*

Zoon Kennedy neemt bijlessen

John F. Kennedy jr. wiens baan als assistent van de openbare aanklager in Manhattan op de tocht staat, **gaat bijlessen** nemen om te slagen voor zijn advocatenexamen.

Kennedy, de zoon van de in 1963 vermoorde president, zakte onlangs voor de tweede keer voor zijn examen. De krant New York Daily News schreef gisteren dat hij bijlessen gaat nemen bij een organisatie die is gespecialiseerd in het klaarstomen van aankomende advocaten. Als Kennedy een derde keer zakt, verliest hij automatisch zijn baan bij de openbare aanklager in Manhattan.

Erica Fine, de advocate die Kennedy **gaat begeleiden, zei dat junior niet van** opgeven wil weten.

Kennedy kwam bij zijn tweede poging elf van de duizend vereiste punten tekort.

Kandidaten mogen het advocatenexamen zo vaak afleggen als ze willen, maar na drie vergeefse pogingen worden ze niet meer geschikt geacht voor het assisteren van de openbare aanklager.

TBS

MAANDAG
16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jefferson
19.35 Baseball- Atlanta Braves vs Chicago Cubs
22.20 The Jayhawkers

HBO

MAANDAG
16.30 Day The Senior Class Got Married
17.30 Big trouble in Little China (PG13)
19.30 Babar: Unsalted sea serpent
20.00 The Accused
22.00 Frantic

In een woning aan de Conradstraat in Amsterdam heeft de politie zondag het **lichaam gevonden van** een man die vermoedelijk al vier a vijf maanden dood is. Dat deelde een woordvoerder van de politie in de Nederlandse hoofdstad zondagavond mee.

Het gaat om de 51-jarige F.D. De man is een natuurlijke dood gestorven. Het stoffelijk overschot werd gevonden nadat buren de politie belden in verband met klachten over lekkage.

Rambo moet dood

Sylvester Stallone heeft besloten dat **Rambo** uit 'the picture' moet. John Rambo die door niets en niemand te verslaan is, moet dood, wil zijn schepper serieus genomen worden door het filmminnend publiek. Tot deze conclusie kwam Sylvester Stallone toen hij zichzelf bekeek in de opnames van Rambo III. Het was een gevechtsscene in Thailand. 'De aders in mijn nek stonden op springen en ik leek wel een gek. Plotseling drong het tot mij door. Deze man kan niet verslagen worden. Degene die het tegen hem op zou willen nemen is gewoon een triest geval, want die is sowieso verslagen'. Rambo I was altijd op de vlucht, altijd bang. Maar nu is er geen gevaar meer. 'Waarom heb ik dit niet eerder ingezien?'

De acteur wil dat Rambo het slachtoffer wordt van een straatbende en wordt gedood. De studio, United Artists, wil er niets van horen. 'Wij zouden James Bond toch ook geen kogel door zijn hoofd laten krijgen. Dat gaat gewoon niet'.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredacteur)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaak Moenielam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 266 330 08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Liefdadiger

Door Martin Toonder







5211— Het was niet gemakkelijk om een geschikte plek te vinden voor het houden van een piknik. 'Heer Bommel, die voorop liep, begreep al lang niet meer, wat hij hier eigenlijk doen kwam. In doffe koppigheid bewoog hij zich over de Upsterwoldse heide; struikelend over natuurliefhebbers en opgeschrikt door hun woedende kreten. Aan Lieven Brekel had hij in het geheel geen steun. Het was duidelijk, dat ook de stille weldoener zich niet op zijn gemak voelde in het gewoel van de genieters.

'Ga weg met die microfoon!' riep hij met raspende stem. 'Ik hoor hier niet!' 'Een paar woordjes maar!' sprak de televisietechnicus, op hem indringend. 'Voor de kijkers vanavond, meneer Brekel. Iets over lichtpuntjes in het leven en blij zijn en lachen; u weet wel'.

'Ga weg, bolle!' riep een rauwe stem uit de menigte. 'Lach om je eigen!' De technicus verdween uit het beeld en de heer Brekel staarde walgend naar de microfoon die hem in de hand was gedrukt.

'Er is niks te lachen!' schreeuwde hij uitzinnig. 'Op zij! Laat me door! Ik wil weg! Het ruikt hier...'

Op dat moment werd hij door een kaatsebal op de hoed getroffen en een voorbijganger sneed hem de adem af zodat zijn toespraak ontaardde in kreten die stuitend waren om aan te horen.

We zullen de vrije natuur dan ook een ogenblik in de steek laten en de blik richten op de stad Rommeldam. Door het fraaie weder waren de straten geheel verlaten en een doodse stilte hing over de anders zo bedrijvige gemeente. De enige wandelaar die we hier waarnemen was de heer Dorknoper die zich in overuren voortspoedde. Voor hem was er geen tijd voor een verzetje — en het zag er naar uit, dat ook de T.v. uitzending van die avond hem zou ontgaan. Ach ja, het leven van een ambtenaar eerste klasse is zwaar, zoals het vervolg van dit ware verhaal ons zal leren.

HENRY ® By Dick Hodgins

THE END IS NEAR!
THIS SITE SOON TO BE DEMOLISHED
THE END IS NEAR!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

OUR DATES ARE EVEN NICER WHEN WE STAND HERE WITH A BRISK WIND BLOWING... DON'T YOU AGREE, PRISCILLA?
PRISCILLA???
ZZZZZ

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

DID THE DOCTOR SAY WHAT WAS WRONG WITH ZERO'S ARM?
HE'S GOT "DUMB ELBOW"
DON'T YOU MEAN "TENNIS ELBOW"?
NO, "DUMB ELBOW"

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

WELL, I GUESS THAT'S JUST ONE MORE THING YOU CAN'T DO WITH A CANOE...
...CHRISTEN IT WITH A QUART OF BEER

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

FOLKLORICO KAYENA: 15!



KRALENDIJK — Een groot aantal genodigden nam afgelopen vrijdag de gelegenheid te baat de jarige Grupo Folkloriko Kayena te feliciteren met het vijftienjarig bestaan. Tijdens de receptie die in de Lions den werd gehouden voerden onder andere Elsie Pourier als vertegenwoordigster van Flamingo Beach hotel het woord. Namens het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) bood voorzitter Rudi Domacasse een geschenk onder couvert aan. De genodigden van de overheid lieten totaal verstek gaan. Foto: links de leidster van de groep Mona Carolina die uit handen van CCB voorzitter Rudi Domacasse een geschenk mocht ontvangen.

Situatie politie Rincón verslechterd

Uitbreiding surveillance politie zeer urgente zaak

KRALENDIJK — Hoewel het tekort aan politiepersoneel op Bonaire al jaren gerekend wordt tot een structureel tekort, ondervindt de surveillancedienst of zoals ook wel gezegd wordt de geuniformeerde dienst, daarvan de grootste last. Onder deze dienst van onderinspecteur Dolfi Davelaar wordt onder meer gerekend de Openbare Orde, assistentie verlening, ambulance dienst, brandweer en patrouilledienst. Ambulance-dienst en brandweer zijn de doorn in het oog van het politiekorps en worden als een oneigenlijke taak beschouwd.

De geuniformeerde dienst is in de volksmond 'de politie' of dat nu het verlenen van assistentie bij een burenruzie of bij een verkeersongeval betreft. Recherche is een veel vaker begrip aangezien de bevolking met deze niet ge-uniformeerde dienst slechts in specifieke gevallen te maken krijgt. Hetzij door onderzoek naar strafbare feiten, hetzij in drugs- en prostitutiegevallen.

OPVANG

Tijdens het persoverzicht dat afgelopen vrijdag werd gegeven door gezaghebber mr George Soliana, inspecteur Robert Antonius en de beide onder-inspecteurs Davelaar en Josepha bleek al gauw, dat indien de surveillance dienst als primaire opvang in de politie-organisatie zal moeten blijven dienen en de taken op professionele wijze uitvoeren, het aantal ploegleden opgevoerd moet worden. Maar dat niet alleen, de dienst kampt ook met een groot ruimtegebrek voor het verzorgen van de schriftelijke rapportage na het surveilleren, voor het te woord staan van burgers die aangifte doen of bemiddeling vragen en tenslotte voor het onderhouden van de meegebrachte wetsovertreders.

Hoewel de ploegen van surveillance-dienst oorspronkelijk uit vier personen bestonden, is daar begin vorig jaar verandering in gekomen en werd elke ploeg tot 3 man teruggebracht. Bestond de surveillance dienst in 1985 op Bonaire nog uit 25 man, dan zal — ondanks de verhoogde werkzaamheden en vooral het grotere aantal assistenties (1985: 1053 en 1989: 1659 gevallen) dat nu met zeventien man verricht moeten worden.

Het verlies van krachten — gedetacheerden, zieken, (overgeplaatsten) liet zich duidelijk voelen. Onder-inspecteur Dolfi Davelaar: 'Het verbaliserend optreden liep terug terwijl er een stijgende lijn te zien was in het maken van overwerk. Wil de dienst behoorlijk blijven functioneren, dan zal op korte termijn de driemans ploeg moeten worden opgevoerd tot zes man. Nu wordt een te grote wissel getrokken op het politie personeel met alle negatieve gevolgen van dien.

RINCON

Met de situatie op Rincon is niemand erg gelukkig. Volgens Davelaar is er een zware toename van assistentie, inbraak en diefstallen, brand en hondenoverlast. Zoals bekend heeft Rincon in 1988 wel een eigen politiewacht gekregen, maar de bemanning daarvan is nauwelijks optimaal om niet te zeggen te verwaarlozen. Gezien de ligging van het politiebureau te Kralendijk ten opzichte van de post Rincon, moet de surveillance dienst een afstand van 17 kilometer overbruggen, gezien de infrastructuur en de conditie van het wegennet tussen de twee bewoonde kernen.

In zijn verslag zijn het hoofd van de justitionele en vreemdelingendienst onder-inspecteur E.A. Josepha nog duidelijker. 'Men weet hier precies wanneer er gesurveilleerd wordt. Is de surveillance-auto voorbij, dan weten ze daar (in Rincon -red) precies wanneer er weer gesurveilleerd wordt'.

Hoewel de eerder gesignaleerde diefstallen te Kweba di Indjan op toeristen vrijwel gereduceerd werden, nam het aantal veediefstallen echter weer aanzienlijk toe. Davelaar: 'Dat zijn veelal jongeren, daar er genoeg snackbedrijven en minderbedeelden het kopen van vlees tegen lagere prijs prefereren en daarmee de jeugd aan geld helpen voor drugs of gokken'.

Een ander probleem op Rincon waren de vele branden. Volgens de politie heeft de zware regenval tijdens de jaarwisseling de groei van gras bespoedigd. Pyromanen waren er verantwoordelijk voor, dat dit later droge gras regelmatig in brand gestoken werd.

GEWELDPLEGING

Een ernstige zaak is de opmerking van Davelaar, dat er een tendens is in Rincon dat verdachte personen of zaken zich daar gaan vestigen. De politie verwacht daarvan als gevolg een toenemende mate van diefstallen met geweldplegingen op korte termijn.

Het tekort aan personeel en het wisselen van personeel (tot vier maal toe- red) in 1989 heeft met zich meegebracht dat er in Rincon niet werd gesurveilleerd zoals dat eigenlijk zou moeten gebeuren. Het accent op deze surveillance die de politie de 'zichtbaarheid van de politie' noemt en de daarmee verband houdende mistoestanden zijn door dit tekort voelbaar. Gezien het feit dat er vrijwel geen veranderingen te verwachten zijn, wordt er door de politie verwacht, dat dit in de nabije toekomst zeker zijn repercussies zal hebben.

Woordvoerder Elias van POB:

Bonaire heeft gekozen voor corruptie, diefstal, verraad

KRALENDIJK— Volgens woordvoerder Elias Bernabela van de Bonaireaanse Arbeiderspartij POB, blijft de regering de bevolking en vooral de ambtenaren misbruiken. Minimumsalarissen zijn al geruime tijd maximumsalarissen geworden, aldus Elias Bernabela die zegt te spreken vanuit de buitenparlementaire hoek.

Wat Bernabela eveneens dwars zit is het feit, dat er van de zijde van de overheid weinig erkenning is voor de ambtenaar. Zowel op eilands- als op landsniveau ziet Elias Bernabela echter, dat de bestuurders hun eigen inkomen wel degelijk verhogen, evenals dat het geval is voor hun politieke vriendjes.

Bernabela: 'Op een verraderlijke manier hebben de parlementariërs zich een salaris gegeven van 7000 gulden per maand, terwijl iedereen weet, dat parlementariërs mensen zijn die niets uitvoeren. In vele gevallen is er helemaal geen studie te pas gekomen voor de functie die zij nu innemen'.

Bernabela is het er derhalve helemaal niet mee eens, dat deze salarisregeling voor de leden van de Staten in het weekeinde is afgehandeld waarbij eveneens werd bepaald door de regering dat ambtenaren vrijdag een half uurtje eerder naar huis mogen en bovendien een procent van hun salaris extra zullen krijgen.

Bernabela: 'Zo kunnen ze dan door blijven gaan om het geld van het volk te stelen en zich zelf fabelachtige salarissen toe te bedelen'.

De POB-leider acht overigens de bevolking zelf schuldig aan het gebeuren, aangezien zij de kans hebben gehad om bij de verkiezingen op de eerste plaats te stemmen voor degenen die de belangen van de gemeenschap voorop stelden. Bernabela: 'De bevolking heeft echter gekozen voor corruptie, diefstal en verraad'. De POB, aldus Bernabela hoopt dat de komende verkiezingen een eind zullen maken aan het bewind van een kleine groep zonder gewetensbezwaren.

VERKOCHT

Hoewel de UPB bij de laatste verkiezingen de drie beschikbare statenzetels heeft gekregen zegt Bernabela dat de realiteit telt. Die realiteit noemt hij 2700 stemmen van de UPB (goed voor drie zetels; red.) en de 2400 stemmen van de oppositie die zoals bekend die kiesdeler niet gehaald hebben en derhalve buiten de statenzetels zijn gevallen. Bernabela: 'Bonaire is verkocht door politieke vrienden, zonder rekening te houden met de 2400 stemmers die tegen corruptie en diefstal zijn. 'Tenslotte hoopt de POB-leider dat de volgende verkiezingen voor de eilandsraad in maart 1990 een blokvorming de aspiraties van de UPB zal beknotten.

Dertig jaar bij de overheid



KRALENDIJK — Op 25 april 1960 trad de heer P.C. Sint Jago in dienst van de overheid. Ofschoon de echte datum van het jubileum al enige dagen verstreken is, besloot het voltallige Bestuurscollege toch aandacht te besteden aan de lange diensttijd die St. Jago heeft doorgebracht bij de overheid. Afgelopen week werd de jubilaris die vergezeld werd door zijn dochtertje ontvangen. Na een kort woord van gezaghebber mr George Soliana ontving St. Jago de gebruikelijke enveloppe met inhoud.

Project nieuwe school ingediend

KRALENDIJK — Een van de projecten die is ingediend via het Departement van Ontwikkelingssamenwerking is de bouw van een nieuwe basisschool. Dat zal de St Bernardusschool zijn, die momenteel nog in het centrum van Kralendijk staat. De school zal worden bekostigd uit de zeven miljoen gulden die nog beschikbaar zijn uit het ontwikkelingsfonds.

Enkele maanden geleden al verklaarde de toenmalige minister van Ontwikkelingssamenwerking, Franklin Crestian, dat er 1,2 miljoen gulden beschikbaar was voor de bouw van een nieuwe basisschool. Van de zijde van het eilandgebied echter was men juist begonnen te denken over een renovatieproject van de basisscholen. Afgelopen week zei gedeputeerde van Onderwijs Cai Marsera tijdens een radiopraatje via Voz di Bonaire, dat gebleken is dat de toestand van de St Bernardusschool zodanig is dat een nieuwe school eerder in aanmerking komt dan een renovatie. Dat zou dan betekenen, dat er binnen twintig jaar vier nieuwe bassisscholen zijn gebouwd op Bonaire.

In de jaren zeventig was allereerst de Prinses Beatrixschool aan de beurt. De school was tot die tijd ondergebracht in de oude Brionkazerne waar nu SEF de kantoren heeft. Na deze school werd in 1973 de Papa Cornesschool gebouwd. Oorspronkelijk als zesklassige basisschool en een school voor aangepast onderwijs, maar de laatste school werd echter een onderdeel van de normale basisschool. Op Rincon werd de Stanislausschool gesloten terwijl de meisjesschool nieuw werd gebouwd. Kolegio Luis Beltran en Watapanaschool waren de laatste nieuwe scholen.

Volgens Marsera wordt nu nagegaan, waar de school gebouwd zal worden. Tegenover de Amigoe verklaarde gedeputeerde Rudi Ellis dat de nieuwe school naast het Kolegio Reina Beatrix is gepland. Daardoor zal het mogelijk zijn, dat beide scholen gebruik kunnen maken van een sporthal die tussen de scholen gebouwd zal worden.

Wat de andere scholen betreft merkte gedeputeerde Marsera in zijn radiopraatje op dat er momenteel een inventarisatie wordt gemaakt door ing. Fer de Wit van DOW.

Hij heeft inmiddels al met vier kleinere aannemers gesproken die eventueel voor restauratie werkzaamheden in aanmerking zullen komen. Behalve de renovatie en in de komende jaren ook het onderhoud van de scholen, zal DOW ook meer aandacht gaan besteden aan de situatie rondom de scholen.

In vele gevallen is die hygiënisch onaanvaardbaar.

Info-avond Fudecu

KRALENDIJK— De Stichting Sport en Cultuur (Fudecu) heeft woensdag in het buurtcentrum van Rincón een bijeenkomst belegd. Enerzijds voor belangstellenden die hun (opbouwende) kritiek wilden leveren op de onlangs gehouden Dag van Rincón en anderzijds omdat de Fundashon Deporte i Cultura vroegtijdig wil beginnen aan de organisatie van de derde dag van Rincón.

Eerste communie

KRALENDIJK— Dit jaar zullen leerlingen van de tweede klassen die onder de St Bernardusparochie vallen hun eerste communie doen op Hemelvaartsdag 24 mei. De leerlingen van de St Bernardusschool hebben hun mis om acht uur terwijl de leerlingen van het Kolegio Reina Beatrix om tien uur aan de beurt zijn. Pastoor Daniel zal door uitlandigheid vervangen worden door zijn Poolse collega pastoor Santiago die pastoor is van de parochie Rincón.

Het faillissement van

SPRITZER & FUHRMANN

BONAIRE N.V.

gevestigd te Bonaire

is op 27 april 1990 geëindigd door homologatie van het akkoord.

Curacao, 14 mei 1990
PROMES TRENITE VAN DOORNE
Mr. P.Ch.J.M. Berger, Curator
Pietermaai 6/P.O. Box 504
Curacao, N.A.

Op initiatief van Jungle-commando:

Delegatie Surinaams parlement in Moengo

PARAMARIBO - Een delegatie van het Surinaamse parlement onder leiding van parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon heeft zondag in Moengo, Oost-Suriname, besprekingen gevoerd met het Junglecommando in een poging het vredesoverleg uit het slop te halen. Het gesprek vond plaats op uitnodiging van Junglecommando-leider Ronnie Brunswijk.

Over de resultaten van de besprekingen is nog niets bekendgemaakt. Brunswijk wilde slechts kwijt dat het gesprek "positief" is verlopen. Het vredesoverleg tussen het Junglecommando en de Surinaamse regering kwam eind maart tot stilstand toen Brunswijk en tien van zijn medewerkers in Paramaribo door de Militaire Politie werden aangehouden. Zij werden ervan verdacht betrokken te zijn bij de aanvoer van duizend kilo cocaine naar oost-Suriname. Manschappen van het Junglecommando hadden eerder gemeld dat zij de partij in beslag hadden genomen.

Brunswijks' delegatie was voor vredesbesprekingen in de Surinaamse hoofdstad toen de leden van het Junglecommando werden gearresteerd in het kabinet van legerbevelhebber Desi Bouterse. Bij de aanhouding werden twee leden van het Surinaams verzet gedood. Na de vrijlating van Brunswijk en zijn mannen stelde de regering het Junglecommando voor voorlopig schriftelijk over het vredesproces te onderhandelen.

Vorige maand heeft Lachmon in Nederland echter contact gehad met twee adviseurs van Brunswijk. Dp parlementsvoorzitter zou toen een voorstel hebben gedaan om de vredesbesprekingen weer op gang te brengen.

DALLAS - In de Amerikaanse staat Texas is ongeveer zevenduizend mensen aangeraden te evacueren wegens gevaar voor overstromingen door de aanhoudende regenval.

Litouwen begint zelf olieproductie

VILNIUS - Litouwen heeft een bescheiden begin gemaakt met de eigen olieproduktie, aldus een Litouwse journaliste vrijdag. De afgescheiden Sovjetrepubliek staat onder grote druk van Moskou, dat op 19 april een economische blokkade instelde en de toevoer van olie en gas staakte. De exploitatie in het noordwest-Litouwse district Kretinga moet binnenkort vijftien ton olie per dag opleveren. "Het is nog maar een begin, maar deze olie is van goede kwaliteit", aldus de journaliste. Op den duur hopen experts hier op twee dozijn boorplaatsen 400 ton olie uit de grond te halen.

Vrijheid van Bourguiba hersteld

TUNIS - De Tunesische president Zine Al-Abidine Ben Ali heeft zaterdagmiddag een onderhoud gehad met zijn voorganger, Habib Bourguiba.

Ben Ali, die Bourguiba in november 1987 de macht ontnam, deelde de ex-president mee dat hij voortaan vrij man is. Het was het eerste onderhoud tussen beide politici sinds Ben Ali 2,5 jaar geleden de bijna negentigjarige Bourguiba op een zijspoor rangeerde. Sindsdien was de bewegingsvrijheid van Bourguiba, die zijn land meer dan dertig jaar had bestuurd, beperkt. "Je bent vrij om te gaan en te staan waar je wilt. Je kan iedereen ontvangen en we staan in voor je veiligheid", zo citeerde het persbureau TAP president Ben Ali. Ben Ali was decennia lang de rechterhand van Bourguiba.